

## **SL-D800 Series**

# **Guia de funcionamento**

---

## Direitos Reservados e Marcas Registradas

---

### ***Direitos Reservados e Marcas Registradas***

Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem a prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas foram concebidas apenas para utilização com esta impressora Epson. A Epson não é responsável por qualquer utilização destas informações, se aplicadas a outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation nem as suas filiais por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos por ele ou por terceiros, resultantes de acidentes, abusos ou má utilização do produto, modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que resultem ainda (excluindo os E.U.A.) da inobservância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer danos ou problemas resultantes da utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos originais Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não será considerada responsável por quaisquer danos que resultem de interferências electromagnéticas que ocorrem da utilização de quaisquer cabos de interface que não os designados como Produtos Aprovados Epson pela Seiko Epson Corporation.

EPSON®, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION e os seus logótipos são marcas comerciais registadas de Seiko Epson Corporation.

Microsoft® e Windows® são marcas registadas da Microsoft Corporation.

Apple®, Macintosh®, Mac OS® e OS X® são marcas registadas da Apple Inc.

Aviso geral: Todos os outros nomes de produtos referidos no presente documento têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

© 2019 Seiko Epson Corporation. Todos os direitos reservados.

## Índice de Conteúdo

### Direitos Reservados e Marcas Registradas

#### Antes de utilizar

Significado dos símbolos. . . . .	5
Capturas de ecrã incluídas no guia. . . . .	5
Componentes da impressora. . . . .	6
Dianteira. . . . .	6
Posterior. . . . .	9
Unidade de alimentação. . . . .	10
Unidade da cabeça de impressão. . . . .	11
Unidade de eixo. . . . .	11
Luzes. . . . .	12
Instruções de segurança. . . . .	14
Significado dos símbolos e marcas. . . . .	14
Notas sobre a instalação. . . . .	15
Notas sobre o manuseamento. . . . .	15
Notas sobre a fonte de alimentação. . . . .	17
Notas sobre consumíveis. . . . .	18
Outras notas. . . . .	19
Notas relativas à utilização. . . . .	20
Notas sobre o manuseamento da unidade principal. . . . .	20
Notas acerca do papel. . . . .	20
Notas acerca dos tinteiros. . . . .	22
Eliminar tinteiros e tinteiros de manutenção usados. . . . .	23
Apresentação do software. . . . .	23

#### Métodos de impressão

Métodos de impressão básicos. . . . .	24
---------------------------------------	----

#### Substituição de papel

Como substituir. . . . .	26
Preparação para a substituição de papel. . . . .	26
Gravar o nível de papel. . . . .	28
Remover a unidade de eixo. . . . .	30
Remover o rolo de papel. . . . .	32
Fixação do rolo de papel. . . . .	33
Encaixar a unidade de eixo. . . . .	34
Alterar as definições do papel. . . . .	39

#### Ejectar papel

Tabuleiro de impressão (opcional). . . . .	43
--	----

Tabuleiro de impressão rígido (opcional). . . . .	44
Instalação e remoção do Tabuleiro de impressão (Opcional). . . . .	45
Fixação e remoção do Tabuleiro de impressão rígido (Opcional). . . . .	47

#### Substituição de Tinteiros

Verificação dos níveis de tinta. . . . .	49
Verificação a partir da impressora. . . . .	49
Verificação a partir do computador. . . . .	50
Procedimento de substituição. . . . .	53

#### Substituição do Tinteiro de manutenção

Verificação do espaço livre no tinteiro de manutenção. . . . .	57
Verificação a partir da impressora. . . . .	57
Verificação a partir do computador. . . . .	58
Procedimento de substituição. . . . .	60

#### Esvaziar a caixa de desperdícios de papel

#### Limpar o rolo

#### Manutenção

Ferramenta de manutenção. . . . .	67
Lista dos itens a verificar. . . . .	69
Caixa de desperdícios de papel. . . . .	69
Abertura de circulação de ar. . . . .	69

#### Resolução de Problemas

Quando ocorre um erro. . . . .	70
Aviso sonoro e indicadores luminosos. . . . .	70
Mensagens de erro (Windows). . . . .	73
Mensagens de erro (Mac). . . . .	73
Erros e soluções (Windows). . . . .	74
Erros e soluções (Mac). . . . .	79
Não é possível apagar o erro apresentado. . . . .	85
Encravamento de papel. . . . .	87
Eliminar trabalhos de impressão. . . . .	88
Papel encravado no Alimentador do papel em rolo. . . . .	89

**Índice de Conteúdo**

Papel encravado no alimentador interno. . . . .	95
Problemas com os resultados das impressões. . . . .	101
Problemas ao cortar o papel. . . . .	102
Quando não é possível solucionar um problema . . . . .	103

**Anexo**

Consumíveis e itens opcionais. . . . .	104
Notas acerca da deslocação da impressora. . . . .	105
Preparação para a deslocação. . . . .	106
Após a deslocação. . . . .	106
Especificações da impressora. . . . .	107
Normas e certificações. . . . .	108
Espaço necessário. . . . .	109
Notas. . . . .	110
Declaração de conformidade FCC. . . . .	110
Apenas para utilizadores europeus. . . . .	110
Apenas para utilizadores turcos. . . . .	111
Apenas para utilizadores ucranianos. . . . .	111

---

# Antes de utilizar

---

## Significado dos símbolos

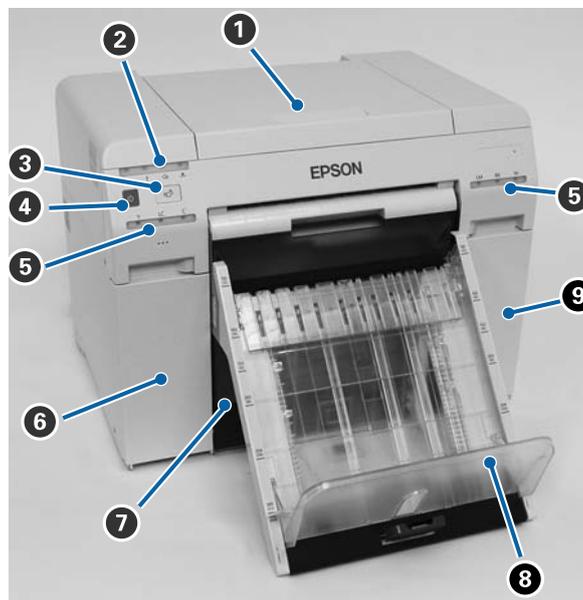
 <b>Aviso:</b>	Os avisos devem ser seguidos para evitar ferimentos graves.
 <b>Atenção:</b>	As chamadas de atenção devem ser seguidas para evitar danos neste produto ou ferimentos.
 <b>Importante:</b>	Os avisos de importante devem ser seguidos para evitar danos neste produto.
<b>Nota:</b>	As notas contêm informações importantes sobre o funcionamento deste produto.

## Capturas de ecrã incluídas no guia

- As capturas de ecrã utilizadas neste manual podem diferir dos ecrãs reais. Para além disso, os ecrãs podem ser diferentes dependendo do sistema operativo usado e do ambiente de utilização.
- Salvo indicação em contrário, as capturas de ecrã apresentadas neste manual referem-se ao Windows 7 e Mac OS X v10.7.

# Componentes da impressora

## Dianteira



### 1 Tampa superior

Abrir em caso de encravamento de papel ou para executar manutenção.

### 2 Luz de indicador de estado

Esta luz indica se o estado da impressora é normal ou se ocorreu um erro.

 [“Luzes” na página 12](#)

### 3 trocar

Pressione para substituir o papel em rolo. O papel em rolo irá enrolar para a posição de substituição.

 [“Substituição de papel” na página 26](#)

### 4 Botão de energia

Normalmente está | (a luz de  está acesa). Em caso de emergência, ou se não for utilizar durante um período alargado de tempo, prima o comutador para desligar a impressora (a luz de  apaga).

### 5 Luz da tinta (laranja)

 [“Luzes” na página 12](#)

### 6 Tampa do tinteiro (esquerda)

Abrir para substituição dos tinteiros.

 [“Substituição de Tinteiros” na página 49](#)

## Antes de utilizar

### 7 Caixa de desperdícios de papel

Recolhe desperdícios de papel cortados durante a impressão. Esvazie a caixa de desperdícios de papel quando proceder à substituição do papel. É necessário removê-la ao carregar ou remover papel.

☞ “Esvaziar a caixa de desperdícios de papel” na página 62

### 8 Tabuleiro de impressão (opcional)/Tabuleiro de impressão rígido (opcional)

Recolhe as impressões ejectadas.

☞ “Instalação e remoção do Tabuleiro de impressão (Opcional)” na página 45

☞ “Fixação e remoção do Tabuleiro de impressão rígido (Opcional)” na página 47

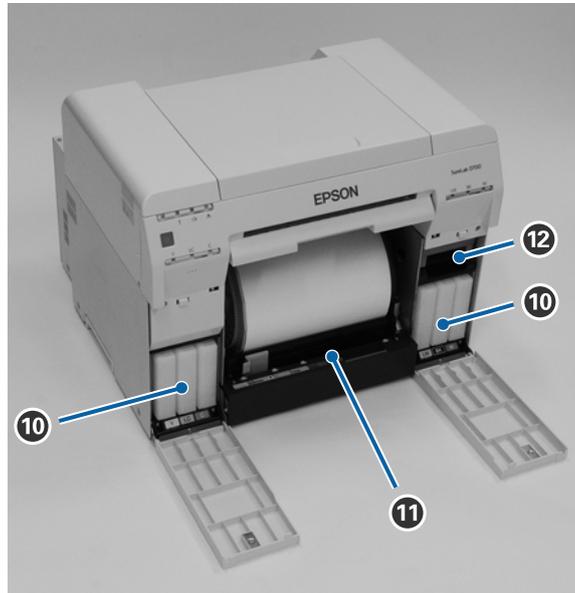
### 9 Tampa do tinteiro (direita)

Abrir para a substituição dos tinteiros ou do tinteiro de manutenção.

☞ “Substituição de Tinteiros” na página 49

☞ “Substituição do Tinteiro de manutenção” na página 57

## Quando a caixa de desperdícios de papel for removida e a tampa do tinteiro for aberta



### 10 Tinteiros

Instale seis tinteiros de tinta de cor.

### 11 Alimentador do papel em rolo

Puxe-o para a frente quando remover a unidade de eixo.

### 12 Tinteiro de manutenção

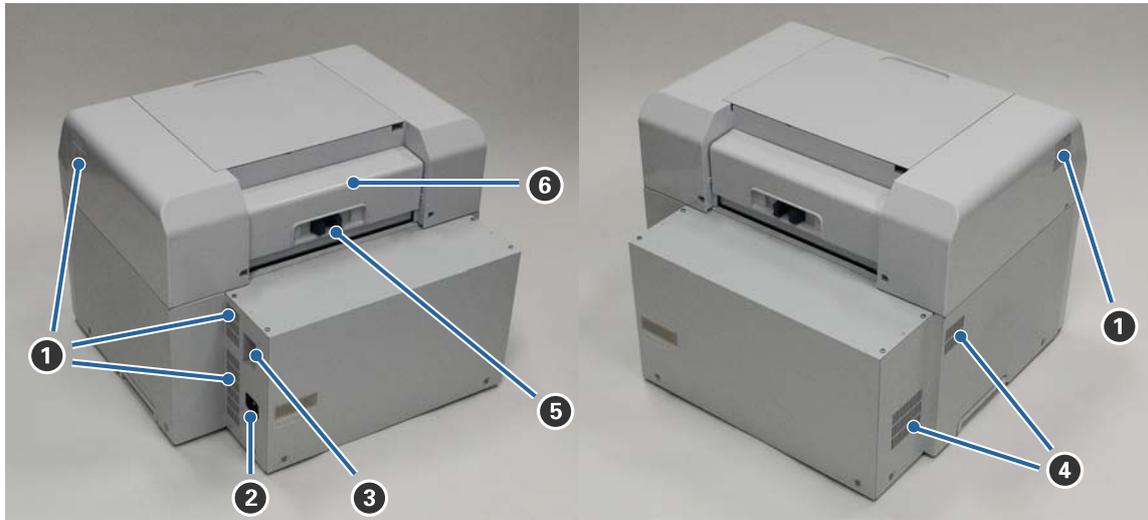
## Antes de utilizar

Recipiente que recolhe o fluxo de desperdício de tinta.

 [“Substituição do Tinteiro de manutenção” na página 57](#)

## Antes de utilizar

### Posterior



**1 Abertura de exaustão**

Expele o ar utilizado para arrefecer internamente a impressora.

**2 Tomada AC**

Liga o cabo de alimentação à impressora.

**3 Porta USB**

Ligue aqui o cabo USB.

**4 Abertura de circulação de ar**

Aspira ar para arrefecer internamente a impressora.

**5 Alavanca de bloqueio**

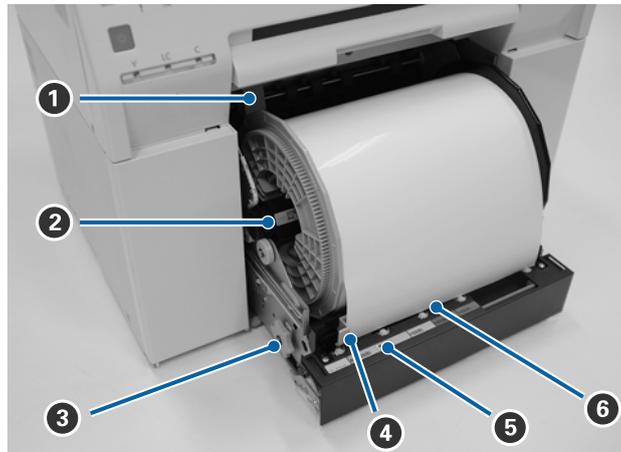
Solta o bloqueio da tampa posterior.

**6 Tampa posterior**

Abrir em caso de encravamento de papel ou para executar manutenção.

## Antes de utilizar

---

**Unidade de alimentação****1 Guia de margem interna**

Ajusta a largura do rolo de papel.

**2 Unidade de eixo**

Carrega o rolo de papel.

**3 Pega**

Rode-a para rebobinar o rolo de papel para a unidade de eixo.

**4 Guia de margem dianteira**

Esta guia permite-lhe inserir papel na ranhura de papel. Ajuste as guias à largura do papel.

**5 Luz do papel (azul)**

Indica o estado da inserção de papel para o alimentador do papel em rolo.

Ligado: O papel foi inserido correctamente no alimentador do papel em rolo.

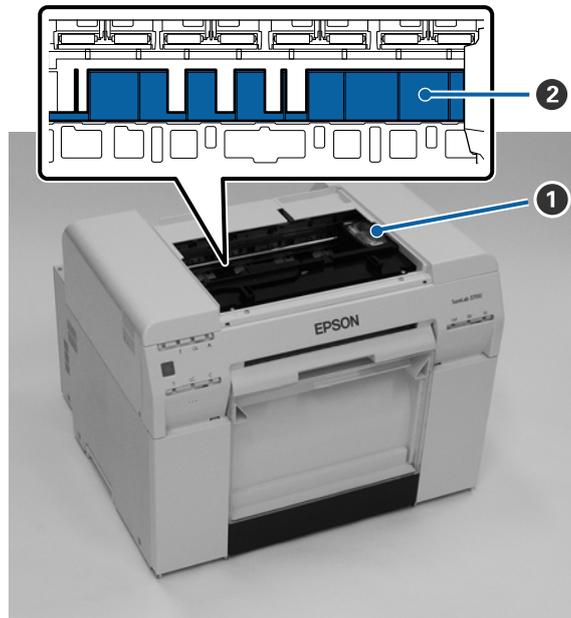
Desligado: O papel não foi carregado.

**6 Ranhura de papel**

Insira aqui a extremidade dianteira do rolo de papel ao carregar.

## Antes de utilizar

---

**Unidade da cabeça de impressão**
**1 Unidade da cabeça de impressão**

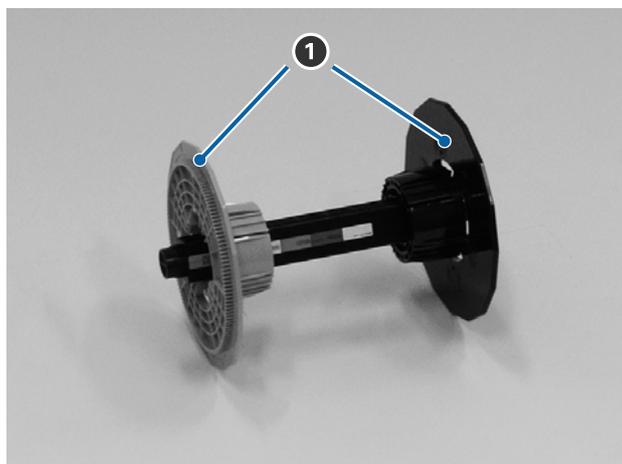
Dispara tinta ao deslocar-se da esquerda para a direita para imprimir. Não desloque manualmente a cabeça de impressão com demasiada força. Caso contrário, pode avariar.

**2 Rolo**

Limpe o rolo se existir sujidade no verso do papel impresso.

 [“Limpar o rolo” na página 64](#)

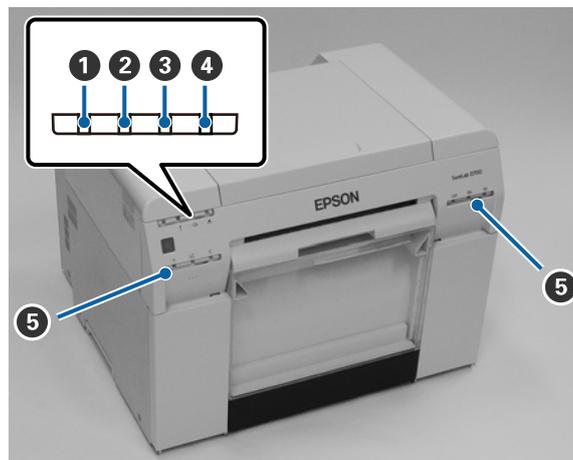
---

**Unidade de eixo**
**1 Flange**

Insira até às extremidades do centro do rolo de papel à esquerda e à direita para o fixar.

## Antes de utilizar

## Luzes



**1 Luz de ⏻ (azul)**

O estado operacional da impressora é indicado por uma luz acesa ou intermitente.

Acesa: A impressora está pronta para imprimir.

Intermitente: A impressora está a imprimir, a inicializar, a executar manutenção ou outras operações.

Desligado: A impressora está desligada ou as operações da impressora pararam devido a um erro.

**2 Luz de ! (laranja)**

O estado de erro da impressora é indicado por uma luz acesa.

Acesa: Ocorreu um erro, a impressora está a executar operações de recuperação do erro, ou ocorreu um erro do sistema da impressora.

Desligado: Nenhum erro.

**3 Luz de 📄 (laranja)**

Indica o estado do alimentador do papel em rolo.

Aceso: Não foi inserido papel no alimentador do papel em rolo ou o papel está mal inserido.

Intermitente: Ocorreu um encravamento de papel.

Desligado: Nenhum erro.

**4 Luz de 🛠️ (laranja)**

Indica o estado do tinteiro de manutenção.

Ligado: A impressão não pode ser executada porque não existe espaço suficiente no tinteiro de manutenção ou porque o tinteiro de manutenção não foi reconhecido correctamente.  
[📖 “Substituição do Tinteiro de manutenção” na página 57](#)

Desligado: Nenhum erro.

## Antes de utilizar

### 5 Luz da tinta (laranja)

Indica o estado dos tinteiros.

**Aceso:** A impressão não pode ser executada porque a luz está acesa, indicando que não existe tinta suficiente no tinteiro ou que ocorreu um erro porque o tinteiro não foi reconhecido correctamente.

 [“Substituição de Tinteiros” na página 49](#)

**Desligado:** Nenhum erro.

## Antes de utilizar

## Instruções de segurança

Para utilizar esta impressora em segurança, certifique-se de que lê o manual fornecido antes da utilização. O manuseamento da impressora contrário às instruções descritas no manual poderá causar avarias ou acidentes. Para esclarecer quaisquer dúvidas relativas à impressora, mantenha este manual para consulta sempre que necessário.

### Significado dos símbolos e marcas

Os símbolos neste produto Epson são utilizados para garantir a segurança e utilização adequada do produto e evitar riscos para os utilizadores e terceiros e danos materiais.

Os símbolos têm os significados indicados abaixo. Certifique-se de que compreende totalmente o significado dos símbolos antes de utilizar o produto.

 **Aviso:**

*Este símbolo indica uma informação que, se ignorada, poderá resultar em ferimentos graves ou morte devido a manuseamento incorrecto.*

 **Atenção:**

*Este símbolo indica informações que, se ignoradas, podem resultar em ferimentos ou danos materiais devido a um manuseamento incorrecto.*

	Indica que a mão pode ficar presa ou entalada.		Indica que a impressora não pode ser molhada.
	Indica acções proibidas (que não podem ser executadas).		Indica itens (instruções/operações) que têm de ser efectuadas.
	Indica que a desmontagem está proibida.		Indica que a ficha de alimentação tem de ser desligada.
	Indica que não deve tocar na impressora com as mãos molhadas.		Indica que a impressora tem de ter ligação à terra.
	Indica que não deve tocar nas partes específicas assinaladas.		Suspensão
	Corrente alternada		

## Antes de utilizar

## Notas sobre a instalação

 **Aviso:**

	<p>Não bloqueie as aberturas de circulação de ar da impressora.</p> <p>Se as aberturas de circulação de ar do produto estiverem bloqueadas, a temperatura interna pode subir e provocar um incêndio.</p> <p>Não cubra com panos ou outros materiais e não instale numa área com ventilação deficiente.</p> <p>Além disso, certifique-se de que utiliza o espaço de instalação indicado no manual.</p> <p> <a href="#">"Espaço necessário" na página 109</a></p>
---	--

 **Atenção**

	<p>Não instale ou armazene num local instável ou sujeito a vibrações de outro equipamento.</p> <p>Se a impressora cair, podem ocorrer ferimentos.</p>
	<p>Não instale em locais com fumo ou pó nem em locais húmidos ou sujeitos à eventualidade de ficarem molhados.</p> <p>Pode ocorrer um choque eléctrico ou um incêndio.</p>
	<p>Ao erguer a impressora, certifique-se de que assume a postura correcta.</p> <p>Se não assumir a postura correcta, podem ocorrer ferimentos.</p>
	<p>Ao erguer a impressora, segure-a nas áreas indicadas no manual.</p> <p>A impressora pode cair se a erguer segurando em outras áreas, para além de correr o risco de entalar os dedos e causar ferimentos.</p> <p>Consulte a secção seguinte para mais informações sobre como erguer o produto.</p> <p> Manual de configuração</p>
	<p>Se colocar a impressora num suporte com rodas, assegure o bloqueio das rodas para evitar movimentos antes de iniciar o funcionamento.</p> <p>Se o suporte se mover inesperadamente durante o funcionamento, poderá causar ferimentos.</p>

## Notas sobre o manuseamento

 **Aviso:**

	<p>Não utilizar em locais com substâncias voláteis armazenadas, como álcool e diluente, nem em locais com fogos activos.</p> <p>Pode ocorrer um choque eléctrico ou um incêndio.</p>
	<p>Não utilize a impressora se houver indícios de fumo, odores estranhos ou sons.</p> <p>Pode ocorrer um choque eléctrico ou um incêndio.</p> <p>Se detectar alguma anomalia, desligue de imediato a impressora, retire a ficha da tomada e contacte o revendedor.</p>

**Antes de utilizar****⚠ Aviso:**

	Se quaisquer objectos ou materiais estranhos entrarem em contacto com a impressora, como água ou outros líquidos, não a utilize. Pode ocorrer um choque eléctrico ou um incêndio. Desligue de imediato a impressora, retire a ficha da tomada e contacte o revendedor.
	Não desmonte a impressora, excepto seguindo as instruções do manual.
	Efectuar reparações por sua conta é extremamente perigoso e deve ser evitado a todo o custo.
	Não utilize a impressora em locais onde possam estar presentes na atmosfera gases inflamáveis, explosivos ou similares. Além disso, não utilize aerossóis que contenham gás inflamável no interior ou na proximidade da impressora. Poderá provocar um incêndio.
	Não efectue ligações com cabos além das que são referidas no manual. Poderá provocar um incêndio. O restante equipamento conectado também poderia ser danificado.
	Não toque em quaisquer outras peças no interior da impressora além das que são referidas no manual. Pode ocorrer um choque eléctrico, queimaduras ou ferimentos.
	Não insira nem deixe cair objectos metálicos ou inflamáveis nas aberturas da impressora. Pode ocorrer um choque eléctrico ou um incêndio.

**⚠ Atenção**

	Não ponha o seu peso nem coloque objectos pesados em cima da impressora. Se a impressora cair ou se partir, podem ocorrer ferimentos.
	Quando ligar cabos ou acessórios opcionais, certifique-se de que os mesmos estão instalados na direcção correcta e que cumpre exactamente os procedimentos. Poderá ocorrer um incêndio ou ferimentos. Ligue os cabos ou acessórios opcionais correctamente seguindo as instruções apresentadas no manual.
	Quando deslocar a impressora, desligue-a, remova o cabo de alimentação da tomada e certifique-se de que todos os cabos estão desligados. Se os cabos e outras peças estiverem danificados, pode ocorrer um choque eléctrico ou um incêndio.
	Quando a impressora estiver ligada ou durante a impressão, não coloque os dedos próximos da secção do rolo de papel. Se os dedos ficarem presos no rolo de papel, podem ocorrer ferimentos. Manuseie o papel apenas após ter sido completamente ejectado.
	Quando armazenar ou transportar a impressora, não a incline, não a coloque de lado nem a segure virada ao contrário. Pode derramar tinta.
	Ao abrir e fechar as tampas, não coloque as mãos próximo da secção onde a tampa se junta à unidade principal. Se os dedos ou as mãos ficarem presos, podem ocorrer ferimentos.

**Antes de utilizar****⚠ Atenção**

Quando introduzir ou retirar o alimentador do papel em rolo, segure a pega.

Se colocar as mãos dentro de outras secções, pode sofrer ferimentos em qualquer um dos lados da mão ou dedos.

**Notas sobre a fonte de alimentação****⚠ Aviso:**

	<p>Utilize apenas o tipo de fonte de alimentação indicado na etiqueta. Pode provocar um choque eléctrico ou incêndio.</p>
	<p>Não utilize a ficha de alimentação se detectar a presença de materiais estranhos, como pó. Pode ocorrer um choque eléctrico ou um incêndio.</p>
	<p>Assegure que os pernos da ficha de alimentação estão inseridos na totalidade na tomada. Pode provocar um choque eléctrico ou incêndio.</p>
	<p>Não utilize o cabo de alimentação se estiver danificado. Pode provocar um choque eléctrico ou incêndio. Se o cabo de alimentação estiver danificado, contacte o revendedor. Observe os seguintes pontos para evitar danificar o cabo de alimentação.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Não modifique o cabo de alimentação</li> <li><input type="checkbox"/> Não coloque objectos pesados sobre o cabo de alimentação</li> <li><input type="checkbox"/> Não o dobre, torça nem puxe</li> <li><input type="checkbox"/> Não o coloque perto de aparelhos de aquecimento</li> </ul>
	<p>Não ligue nem desligue o cabo de alimentação com as mãos molhadas. Podem ocorrer choques eléctricos.</p>
	<p>Não efectue ligações em cadeia para o cabo de alimentação. Fazê-lo poderá provocar sobreaquecimento e causar um incêndio. Recorra ao fornecimento de energia directamente a partir de uma tomada eléctrica doméstica.</p>
	<p>Desligue o cabo de alimentação da tomada periodicamente e limpe a base e o espaço entre os pernos. Se o cabo de alimentação ficar ligado a uma tomada eléctrica por longos períodos de tempo, pode acumular-se pó à volta da base da tomada, o que poderá causar um curto-circuito e provocar um incêndio.</p>
	<p>Quando desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica, segure na ficha e não no cabo. Se não o fizer, pode danificar o cabo ou deformar a ficha, resultando num possível choque eléctrico ou num incêndio.</p>

**Antes de utilizar****⚠ Aviso:**

	<p>Certifique-se de que a impressora está ligada à terra para impedir curtos-circuitos acidentais.</p> <p>Se a impressora for utilizada sem ligação à terra, pode ocorrer um choque eléctrico ou um incêndio. Ligue o cabo de terra para o cabo de alimentação a um dos seguintes pontos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Com o terminal de ligação à terra na tomada eléctrica.</li> <li><input type="checkbox"/> Com um fio de cobre ou similar enterrado, pelo menos, a 65 cm de profundidade no solo.</li> <li><input type="checkbox"/> Com um terminal de terra para o qual tenha sido efectuado aterramento.</li> </ul> <p>Ao ligar ou remover o cabo de terra, a ficha de alimentação deve ser removida da tomada. Verifique a ligação à terra da tomada eléctrica que está a utilizar. Se não conseguir efectuar o aterramento, contacte o revendedor.</p>
	<p>Não ligue o cabo de ligação à terra aos seguintes pontos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Tubos de gás (poderiam inflamar e provocar uma explosão)</li> <li><input type="checkbox"/> Cabos de terra para fios de telefone ou pára-raios (é perigoso, já que a descarga de um raio provoca um pico de electricidade elevado)</li> <li><input type="checkbox"/> Tubos de água ou torneiras (a ligação à terra não é efectuada se houver plástico nos tubos)</li> </ul>

**⚠ Atenção**

	<p>Por razões de segurança, se a impressora não for utilizada por um período alargado de tempo, desligue o cabo de alimentação da tomada.</p>
--	---

**Notas sobre consumíveis****⚠ Atenção**

	<p>Se a tinta entrar em contacto com os olhos ou com a boca, ou se lhe manchar a pele, trate a área da seguinte forma.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão.</li> <li><input type="checkbox"/> Se a tinta entrar em contacto com os olhos, enxague de imediato com água. O incumprimento destas precauções pode resultar em olhos raiados ou inflamação ligeira. Se reparar em quaisquer anomalias, consulte um médico de imediato.</li> <li><input type="checkbox"/> Se a tinta entrar em contacto com a boca, consulte um médico de imediato.</li> </ul>
	<p>Não desmonte os tinteiros e o tinteiro de manutenção.</p> <p>Se desmontar um tinteiro, a tinta pode entrar em contacto com os olhos ou com a pele.</p>
	<p>Não agite os tinteiros com demasiada força.</p> <p>Se o agitar demasiado, pode haver derramamento de tinta do tinteiro.</p>
	<p>Não esfregue as extremidades do papel de impressão com a mão.</p> <p>As extremidades do papel são finas e afiadas e podem provocar cortes.</p>
	<p>Não guarde os tinteiros e o tinteiro de manutenção ao alcance de crianças.</p>

## Antes de utilizar

---

### Outras notas

- Certifique-se de que o cabo de alimentação cumpre as normas de segurança da área onde tenciona utilizá-lo.
- Ligue sempre todos os equipamentos a tomadas devidamente ligadas à terra.
- Não coloque as mãos no interior deste produto nem toque na cabeça de impressão durante a impressão.
- Não coloque as mãos no interior deste produto nem toque no cabo branco plano durante a impressão.

**Antes de utilizar**

## Notas relativas à utilização

---

### Notas sobre o manuseamento da unidade principal.

- Não altere subitamente a temperatura do local onde instalou a impressora. Se a temperatura mudar subitamente, podem formar-se gotas de água (condensação) no interior da impressora, o que pode ter efeitos adversos no funcionamento.
- Utilize a impressora num ambiente de temperatura entre 10 e 35 graus °C e humidade entre 20 e 80%. Se a impressora estiver montada num sistema rack, certifique-se de que o ambiente do rack se situa nestes intervalos de valores.
- Não coloque recipientes com água, tais como vasos ou copos, sobre a impressora. A impressora pode avariar se entrar em contacto com a água. Também não deve colocar objectos pesados sobre a impressora.
- A impressora está equipada com várias aberturas de circulação de ar. As aberturas de circulação de ar permitem a entrada e a saída de ar da impressora. Não bloqueie estas aberturas de circulação de ar colocando objectos próximos das mesmas ou cobrindo-as com películas ou papel.
- Não utilize os acessórios concebidos para esta impressora com quaisquer outros produtos.
- Se as tampas da impressora estiverem abertas durante a impressão, é activado um mecanismo de segurança que pára automaticamente a impressão. Não desligue a impressora nestas condições. Os jactos da cabeça de impressão podem secar e provocar a diminuição da qualidade de impressão.
- A impressora deixa de imprimir temporariamente dependendo do desempenho do computador usado. No entanto, tal não significa que ocorreu uma avaria.
- Se a impressora não for utilizada por um período alargado de tempo, certifique-se de que deixa os tinteiros e o tinteiro de manutenção instalados.
- Não deixe a impressora desligada devido a corte de energia ou semelhante por mais de três dias. O papel pode enrolar, resultando num declínio do desempenho da impressora.
- Contacte os serviços de assistência se transportar a impressora.

---

### Notas acerca do papel

#### Notas sobre o manuseamento

Utilize papel recomendado pela nossa empresa.

Tenha em consideração os seguintes aspectos ao manusear o papel.

- Não torça o papel nem arranhe a superfície da face imprimível.
- Não toque na face imprimível do papel. A humidade e a oleosidade das mãos podem ter efeitos adversos na qualidade de impressão.
- Manuseie o papel pelas extremidades. Recomendamos a utilização de luvas de algodão.
- Não deite fora a embalagem do papel, já que pode ser utilizada para o armazenar.

### **Antes de utilizar**

- Não molhe o papel.
- Não utilize papel que esteja enrugado, rasgado ou sujo.
- Se for deixado papel carregado na impressora durante algum tempo, a extremidade dianteira do papel poderá enrolar e a qualidade de impressão poderá diminuir. Recomendamos que remova o papel da impressora quando esta não estiver a ser utilizada.

## Antes de utilizar

### Notas acerca do armazenamento

Antes e após a abertura da embalagem de papel, mantenha-o armazenado num ambiente que não esteja sujeito a luz solar directa e que preencha os seguintes requisitos. Se o papel não for utilizado após a abertura da embalagem, remova-o da unidade de eixo e enrole-o antes de o armazenar.

### Notas acerca da impressão

Certifique-se de que a extremidade dianteira do papel está na perpendicular e em linha recta relativamente ao lado mais comprido do papel.

### Armazenamento e exposição das impressões

- Certifique-se de que não esfrega nem arranha a face impressa.
- Evite locais sujeitos a temperaturas elevadas, humidade e exposição solar directa, e armazene as impressões num local escuro.
- Evite expor as impressões no exterior ou à luz solar directa. Fazê-lo pode acelerar o esbatimento da impressão.
- Se expuser as impressões no exterior, recomendamos que as coloque em molduras de vidro ou semelhantes. Tal permite-lhe expor as suas impressões durante muito tempo sem que esbatam.

---

### Notas acerca dos tinteiros

- Se transferir os tinteiros de um local frio para um local quente, deixe-os repousar à temperatura ambiente durante mais de quatro horas antes da utilização.
- Recomendamos que os tinteiros sejam guardados num local fresco e utilizados antes da data de validade indicada na embalagem. Os tinteiros devem ser utilizados seis meses após a abertura.
- Não toque na abertura de fornecimento de tinta existente nos tinteiros ou nas áreas circundantes. Pode ocorrer derramamento de tinta.
- O nível de tinta e outros dados são armazenados no chip do circuito integrado, permitindo que os tinteiros possam ser utilizados após serem removidos e substituídos.
- Para evitar sujidade na abertura de fornecimento de tinta, armazene o tinteiro removido de forma adequada. A porta de fornecimento de tinta dispõe de uma válvula e por isso dispensa o uso de tampas.
- Os tinteiros removidos podem ter tinta acumulada à volta da abertura de fornecimento de tinta, assim, tenha cuidado para não sujar de tinta a área circundante durante a remoção dos tinteiros.
- Não toque na secção verde (chip do circuito integrado) dos tinteiros. Se o fizer, poderá afectar o normal funcionamento e a impressão.
- Não deixe os tinteiros cair e não os deixe embater em objectos duros, pois pode ocorrer derrame de tinta.
- Ainda que nada seja impresso, a impressora utiliza tinta de todos os tinteiros durante a limpeza de cabeças e outras operações de manutenção, para manter a cabeça de impressão em boas condições.
- A utilização de materiais reciclados nos tinteiros não afecta o funcionamento e desempenho da impressora.

## Antes de utilizar

- ❑ Não deixe a impressora sem os tinteiros instalados. As tintas no interior da impressora podem secar e poderá não ser possível imprimir. Quando não estiver a utilizar a impressora, certifique-se de que existe um tinteiro instalado em cada ranhura.
- ❑ Instale tinteiros em cada ranhura. Não poderá imprimir se alguma das ranhuras estiver vazia.
- ❑ Para manter a qualidade da cabeça de impressão, a impressora deixa de imprimir antes de os tinteiros estarem completamente gastos; assim, os tinteiros usados contêm restos de tinta.
- ❑ Não abra nem altere os tinteiros. Se o fizer, poderá não imprimir correctamente.

---

## Eliminar tinteiros e tinteiros de manutenção usados

Elimine os consumíveis e as peças opcionais em conformidade com as leis e estatutos locais, por exemplo, confiando a sua eliminação a uma empresa de remoção de resíduos industriais.

## Apresentação do software

É necessário instalar o controlador da impressora no seu computador antes de a utilizar.

Nome do software	Resumo
Controlador da impressora	Este software permite-lhe imprimir utilizando as instruções de impressão de outra aplicação. 📄 "Manual de funcionamento do controlador da impressora"
Ferramenta de manutenção	Este software permite-lhe efectuar operações de ajuste e manutenção, como verificar o estado da impressora, efectuar definições, executar limpeza das cabeças e outras. Este software é instalado com o controlador da impressora. 📄 "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção"

---

# Métodos de impressão

---

## Métodos de impressão básicos

Abra o ecrã do controlador da impressora no computador conectado e efectue definições, como o Tipo de papel e o Tamanho do papel.

Para mais informações sobre o controlador da impressora, consulte o "Manual de funcionamento do controlador da impressora".

**1**

Carregue papel na impressora.

 [“Substituição de papel” na página 26](#)

**2**

Apresente o ecrã de impressão para a aplicação que estiver a utilizar.

Clique em **Imprimir** (ou **Imprimir...** e outros) no menu de **Ficheiro**.

As operações podem variar conforme a aplicação de software utilizada. Consulte o manual fornecido com a aplicação para obter mais detalhes.

**3**

Apresente o ecrã do controlador da impressora a partir do ecrã de impressão da aplicação.

No Windows, seleccione esta impressora e, de seguida, clique em **Definições de impressão** (ou **Definições detalhadas** ou **Propriedades**).

No Mac, seleccione esta impressora e, em seguida, seleccione **Print Settings (Definições de Impressão)** na lista. Não é possível seleccionar esta opção no software macOS Sierra.

## Métodos de impressão

4

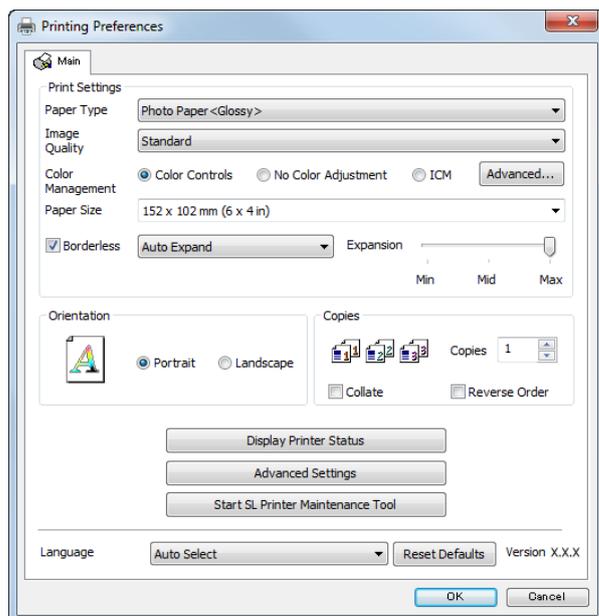
Efectue as definições necessárias.

**Tipo de papel:** Defina o papel a ser utilizado.

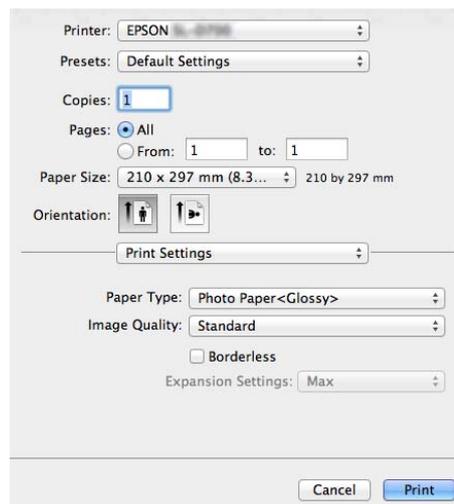
**Qualidade de imagem** (qualidade de impressão): Normalmente é seleccionado **Normal**. Se pretende imprimir em qualidade de imagem elevada, defina **Qualidade de imagem elevada**. Se pretende imprimir com rapidez, defina **Alta velocidade**.

**Tamanho do papel:** Defina o tamanho do papel a ser utilizado para impressão.

Windows:



Mac:



Para uma explicação de cada item de definição, consulte o "Manual de funcionamento do controlador da impressora".

5

Quando tiver concluído as definições, clique em **OK**.

6

No ecrã de impressão da aplicação, clique em **Imprimir** (ou **Imprimir...** e outros) para começar a imprimir.

# Substituição de papel

Esta secção explica como remover o papel do alimentador do papel em rolo e como colocar papel novo.

## **Importante:**

Assegure que a definição do Tipo de papel na Ferramenta de manutenção corresponde ao papel carregado. Altere a definição do Tipo de papel imediatamente após a substituição do papel.

 [“Alterar as definições do papel” na página 39](#)

## **Nota:**

- Se a extremidade dianteira do papel estiver desfiada, corte-a numa linha recta com uma tesoura e, depois, carregue o papel.
- Consulte a secção seguinte para informação sobre os tipos de papel suportados.  
 [“Especificações da impressora” na página 107](#)
- É necessário cumprir as seguintes condições ao substituir papel por outro de igual tipo e largura.
  - Antes da substituição, observe o nível de papel actual.
  - Ao substituir papel, o nível de papel após a substituição é definido com a Ferramenta de manutenção.

Se o Nível de papel não for correctamente definido, o nível apresentado pode não ser correcto.  
 [“Alterar as definições do papel” na página 39](#)
- Pode colocar papel com uma largura entre 102 e 210 mm no alimentador do papel em rolo.

## Como substituir

### Preparação para a substituição de papel

Prepare os seguintes itens.

Item preparado	Explicação
Novo papel para carregamento	-
Tecido ou vinil	Estenda-o onde a unidade de eixo será colocada/removida, para que o papel não se suje.
Tecido macio	Limpe as extremidades do papel antes da instalação.
Luvas	Calce luvas ao manusear o papel para não o sujar.

Substitua o papel pela seguinte ordem. Siga os passos para cada procedimento.

- [“Gravar o nível de papel” na página 28](#)
- [“Remover a unidade de eixo” na página 30](#)

## **Substituição de papel**

- ❑ “Remover o rolo de papel” na página 32
- ❑ “Fixação do rolo de papel” na página 33
- ❑ “Encaixar a unidade de eixo” na página 34
- ❑ “Alterar as definições do papel” na página 39

## Substituição de papel

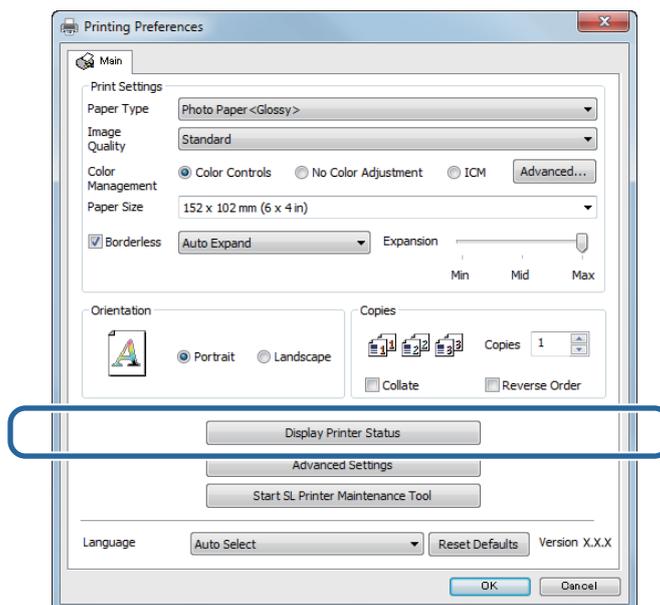
### Gravar o nível de papel

Se necessário, anote o nível de papel antes de o substituir.

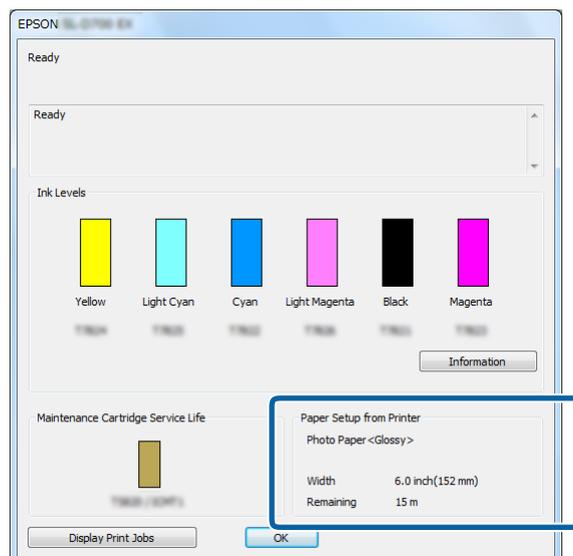
#### Windows

- 1 Apresente o ecrã principal do controlador da impressora.  
 [“Métodos de impressão básicos” na página 24](#)

- 2 Clique em **Apresentar estado da impressora**.



- 3 Anote o Nível de papel em Definição de papel de impressora.



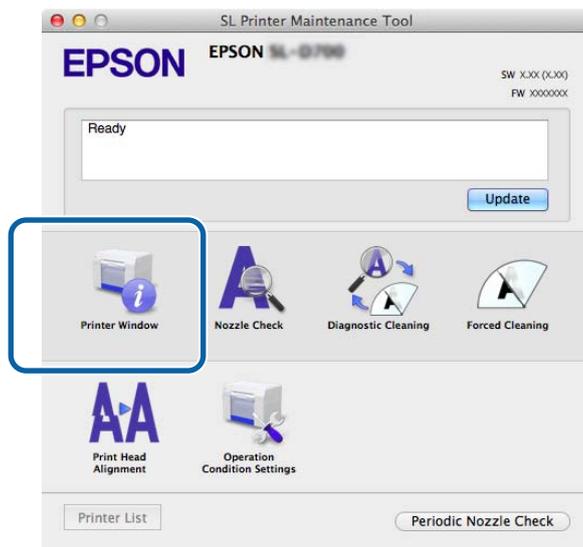
## Substituição de papel

### Mac

- 1 Inicie a Ferramenta de manutenção.  
Consulte a secção seguinte para mais informações sobre como iniciar a Ferramenta de manutenção.

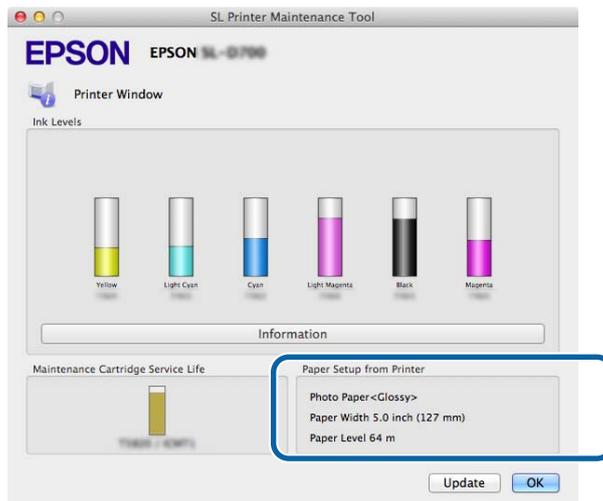
🔗 [“Mensagens de erro \(Mac\)” na página 73](#)

- 2 Clique em **Janela da impressora** no ecrã principal.



É apresentado o ecrã da **Janela da impressora**.

- 3 Anote o Nível de papel em Definição de papel de impressora.



## Substituição de papel

## Remover a unidade de eixo

**!** *Importante:*

Quando a luz de ☐ estiver acesa e o papel for ejetado pela ranhura de ejeção, significa que não existe mais papel. Puxe o papel para fora pela ranhura de ejeção.



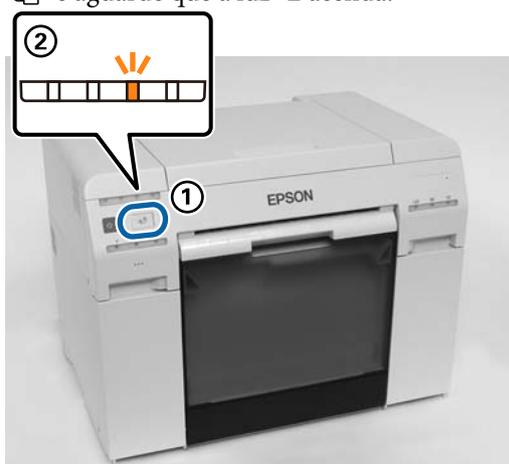
**1** Verifique se a luz de ⏻ da impressora está acesa.

Se a luz de ⏻ estiver intermitente, significa que a impressora está a funcionar. Aguarde até que todas as operações parem.

**!** *Importante:*

Assegure que a alimentação está ligada antes de substituir o papel.

**2** Pressione o botão ⏻ e aguarde que a luz ☐ acenda.

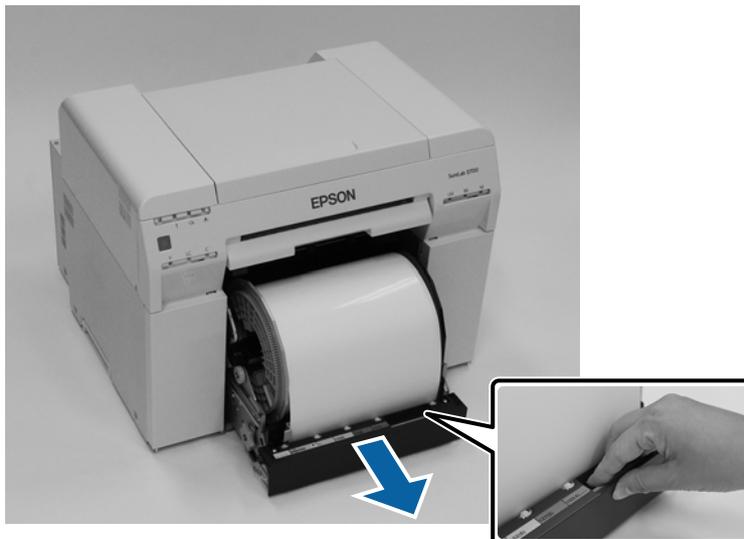


**3** Remova a Caixa de desperdícios de papel e esvazie os desperdícios.

☞ [“Esvaziar a caixa de desperdícios de papel” na página 62](#)

## Substituição de papel

- 4 Segure a pega para soltar o bloqueio e puxe para fora o alimentador do papel em rolo.



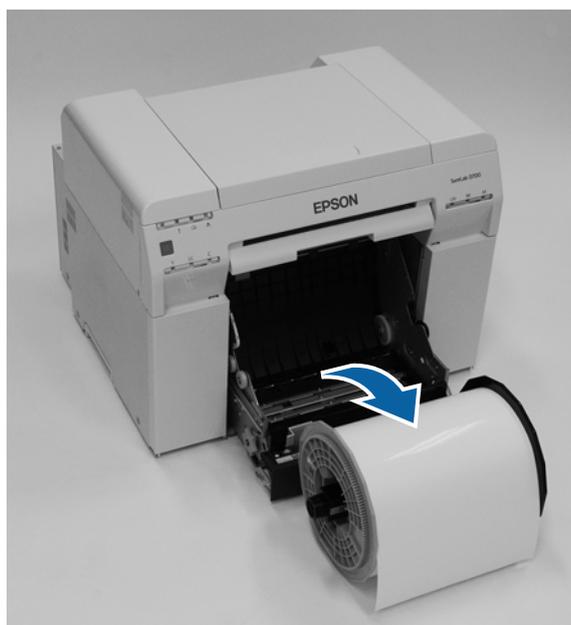
**!** **Importante:**

*Se por qualquer motivo não conseguir remover o alimentador do papel em rolo, não tente retirá-lo à força. Pode haver papel encravado no interior. Quando conseguir aceder às partes superior e posterior da impressora, remova o papel seguindo o procedimento descrito em "Papel encravado no alimentador interno".*

*🔗 ["Papel encravado no alimentador interno" na página 95](#)*

*Se não conseguir aceder às partes superior e posterior da impressora, contacte o revendedor.*

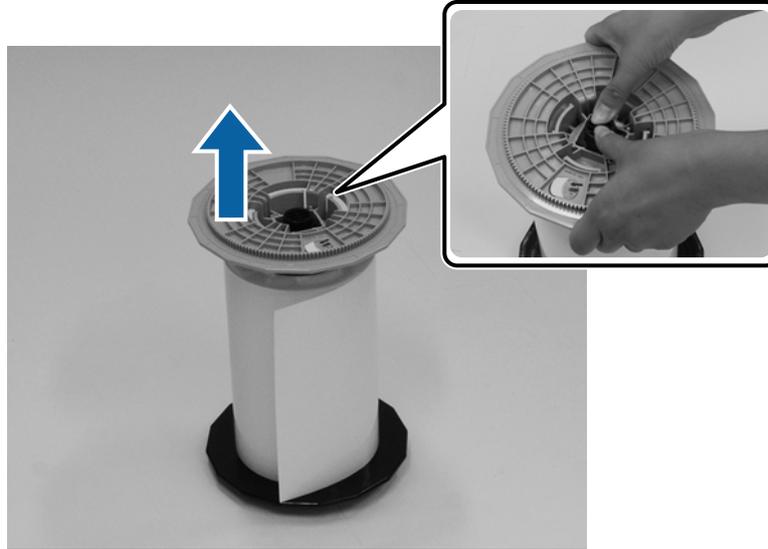
- 5 Remova a unidade de eixo.



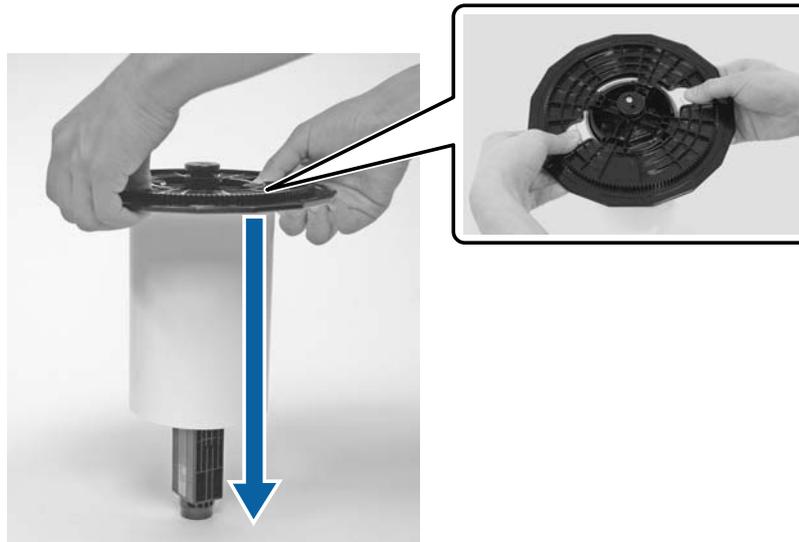
## Substituição de papel

### Remover o rolo de papel

- 1 Coloque a unidade de eixo numa superfície plana e remova a flange superior.



- 2 Remova o papel.



**Nota:**

*Depois de rebobinar o papel com cuidado, coloque-o na Caixa de papel (opcional) ou na embalagem original e guarde-o numa caixa.*

## Substituição de papel

### Fixação do rolo de papel

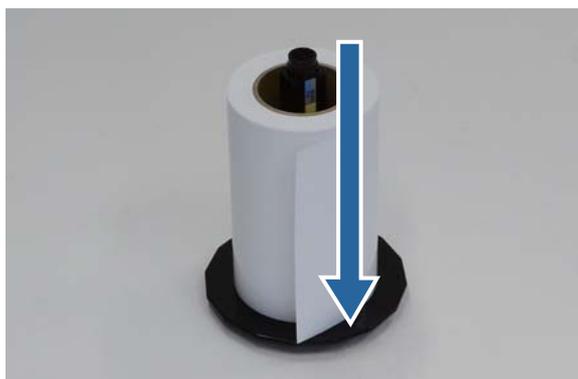
- 1 Remova o papel novo da embalagem e coloque-o sobre uma superfície plana. Passe várias vezes um pano macio nas extremidades do papel para remover sujidade, como pó.

Coloque de pé o rolo de papel de modo a que a orientação de desenrolamento do papel visto de cima seja contrária aos ponteiros do relógio.



- 2 Vire o papel ao contrário e, em seguida, coloque-o na unidade de eixo.

Coloque o centro sobre a unidade de eixo, de modo a que a orientação de desenrolamento do papel visto de cima seja no sentido dos ponteiros do relógio.

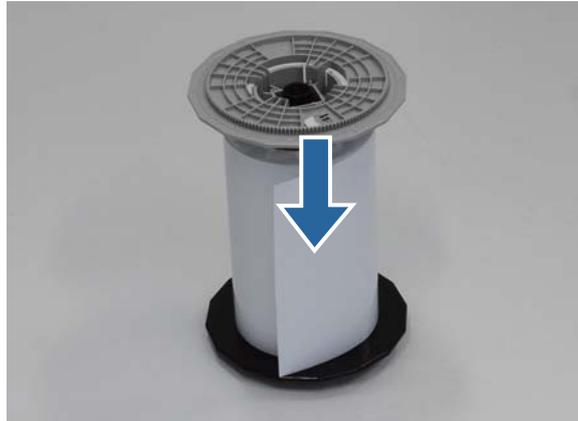


- 3 Passe várias vezes um pano macio nas extremidades do papel para remover sujidade, como pó.



## Substituição de papel

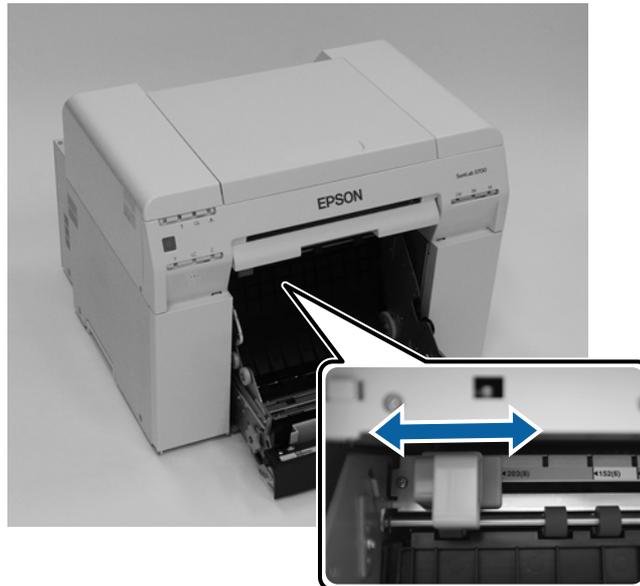
- 4 Insira a flange no eixo da unidade de eixo, de modo a que o centro do rolo de papel fique bem encaixado entre as flanges superior e inferior.



---

## Encaixar a unidade de eixo

- 1 Ajuste a guia de margem interna do alimentador do papel em rolo à largura do papel.  
Para ajustar a posição da guia de margem interna, puxe-a ligeiramente na sua direcção e desloque-a para a esquerda ou para a direita. Alinhe a marca triangular existente na guia de margem interna com a escala. A escala é apresentada em milímetros (com polegadas entre parênteses).



## Substituição de papel

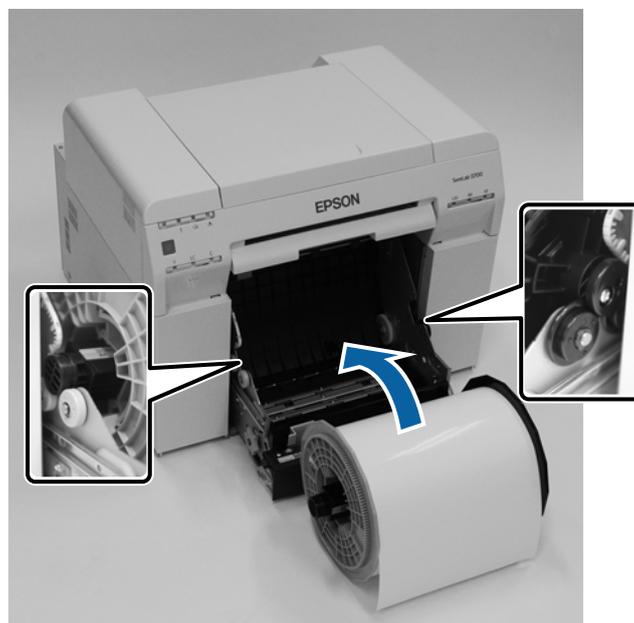
- 2** Segure a unidade de eixo na orientação apresentada abaixo e, em seguida, coloque-a à frente do alimentador do papel em rolo.

Remova qualquer película ou folha de protecção do papel.

Se a extremidade dianteira do papel estiver desfiada, corte-a numa linha recta com uma tesoura.

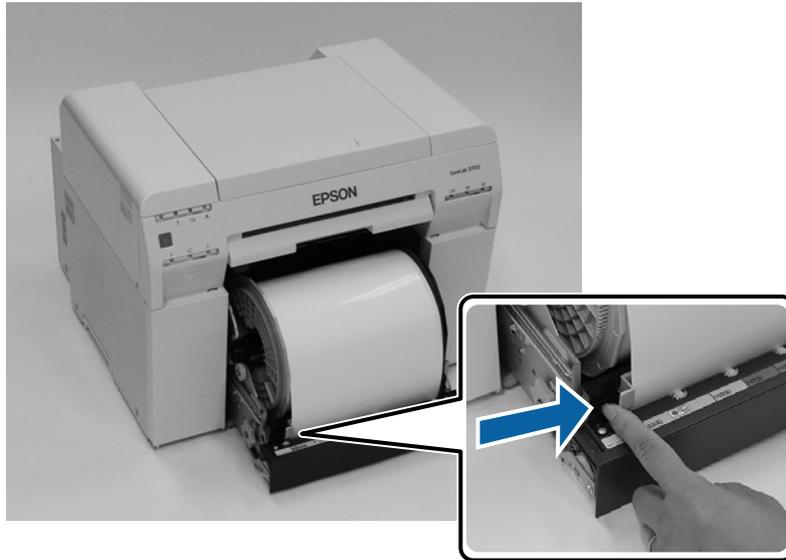


- 3** Carregue a unidade de eixo no alimentador do papel em rolo. Verifique se o eixo da unidade de eixo cabe no rolamento.

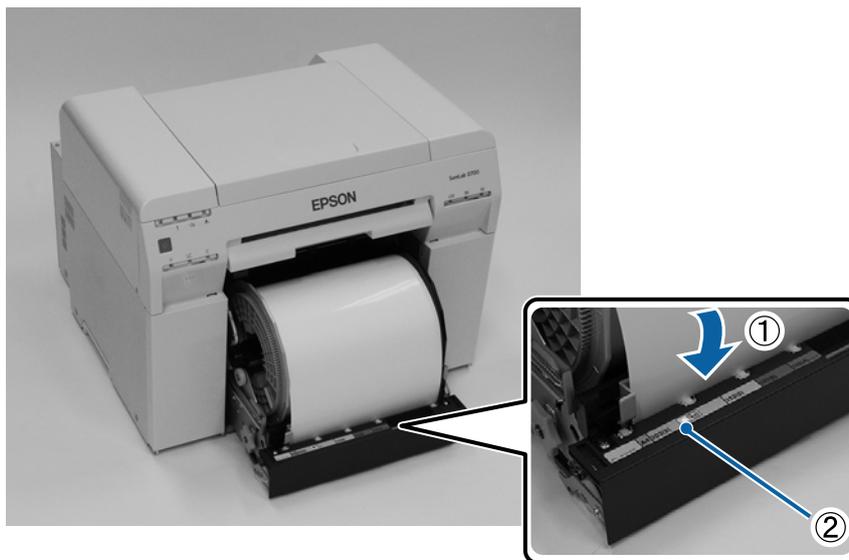


## Substituição de papel

- 4** Ajuste o guia de margem dianteira à largura do papel.



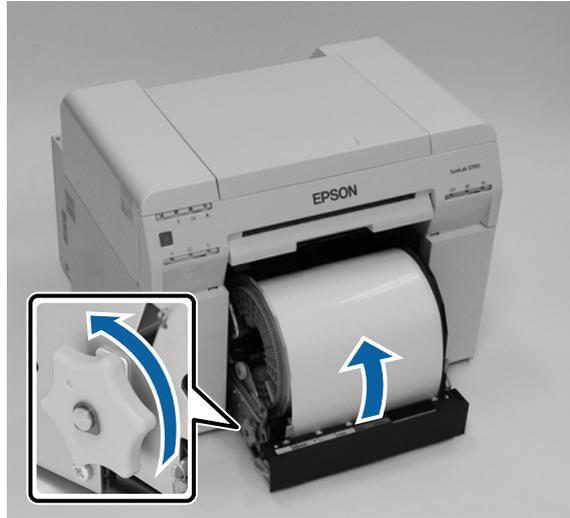
- 5** Insira a extremidade dianteira do papel na ranhura de alimentação.  
Insira o papel até que a luz do papel acenda.



## Substituição de papel

**Nota:**

Se a luz do papel não acender, rode a pega no lado esquerdo do alimentador do papel em rolo na direcção da seta para remover o papel e, em seguida, insira-o novamente.



6

Encaixe o alimentador do papel em rolo totalmente na impressora.



7

Enrole cuidadosamente o papel na impressora para eliminar qualquer folga.



## Substituição de papel

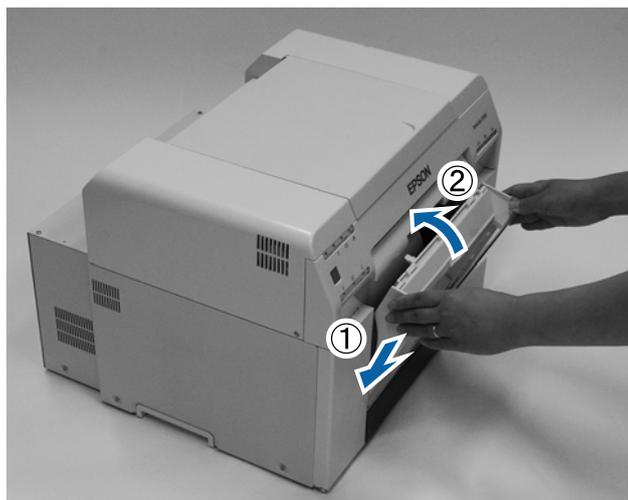
**!** *Importante:*

*Se ao imprimir existir folga no papel, a qualidade de impressão pode diminuir e pode ocorrer encravamento de papel. Certifique-se de que elimina a folga do papel.*

8

Encaixe a caixa de desperdícios de papel.

Insira a secção inferior da caixa de desperdícios de papel e, em seguida, coloque a secção superior na posição correcta.



Certifique-se de que a luz  da impressora está apagada.

**!** *Importante:*

*Se for deixado papel carregado na impressora durante algum tempo, a extremidade dianteira do papel poderá enrolar e a qualidade de impressão poderá diminuir. Recomendamos que remova o papel da impressora quando esta não estiver a ser utilizada.*

Esta acção conclui esta secção.

## Substituição de papel

### Alterar as definições do papel

Após a substituição do papel, defina o Tipo de papel e o Nível de papel na Ferramenta de manutenção.

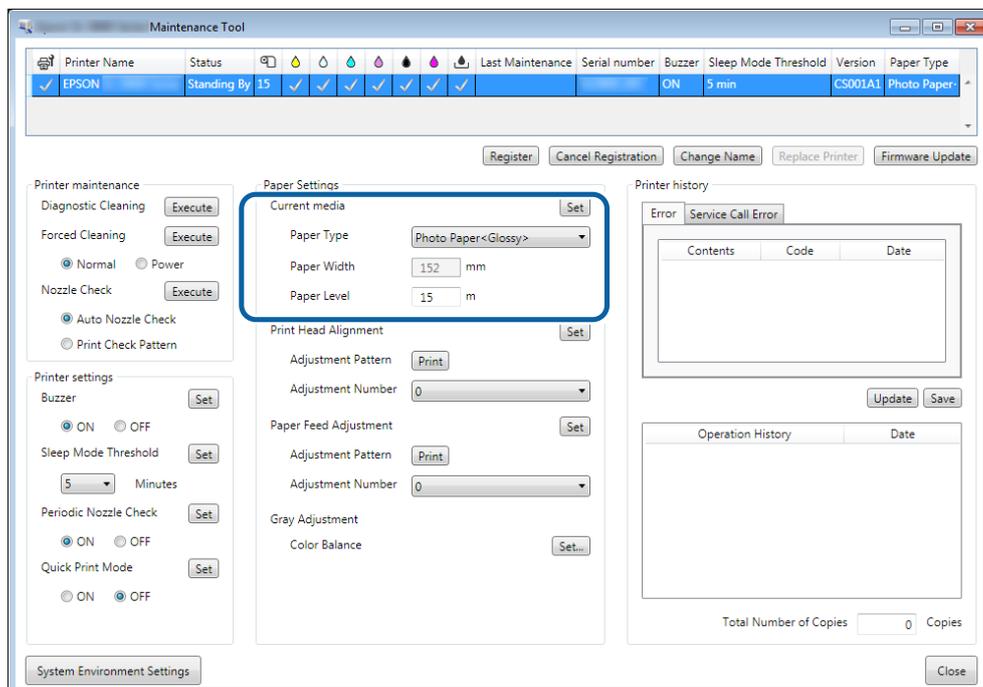
Para mais detalhes sobre a Ferramenta de manutenção, consulte o "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção".

Atualize a informação do papel conforme necessário. Para mais detalhes sobre a actualização de informação, consulte o "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção".

### Windows

Defina o **Paper Type (Tipo de papel)** e o **Paper Level (Nível do papel)** em **Paper Settings (Definições do papel) - Current media (Suporte atual)** no ecrã principal da ferramenta de manutenção e, em seguida, clique em **Set (Definir)**.

É apresentada a largura do papel definida em **Largura do papel**.

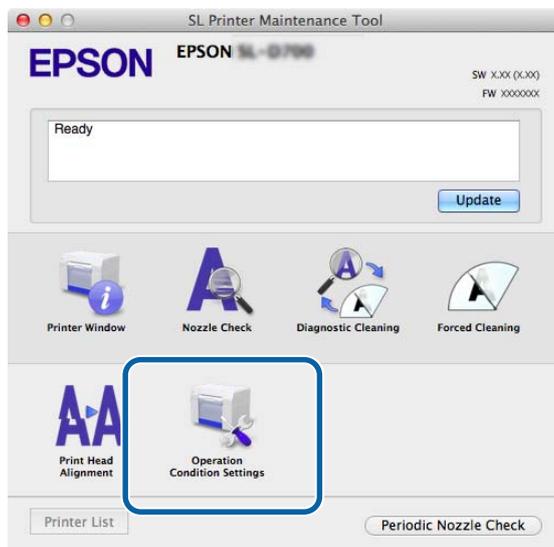


## Substituição de papel

### Mac

1

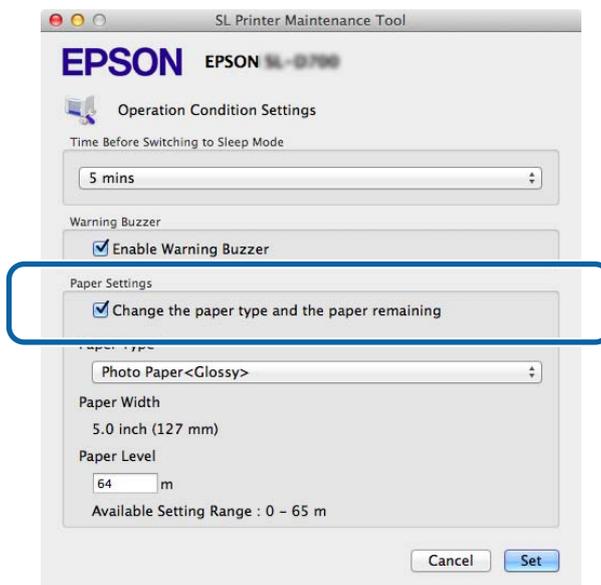
Clique em **Definições das condições de funcionamento** no ecrã principal da Ferramenta de manutenção.



2

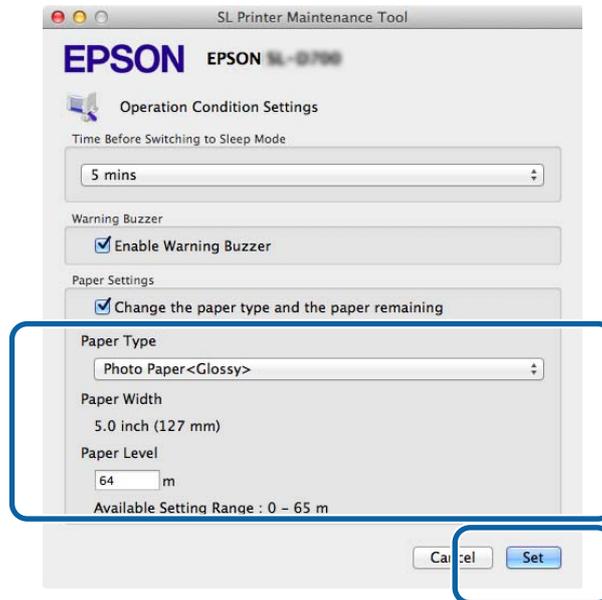
Selecione **Alterar o tipo de papel e o papel restante**.

Quando essa opção estiver seleccionada, pode alterar o **Tipo de papel** e o **Nível de papel**.



## Substituição de papel

- Defina o **Tipo de papel** e o **Nível de papel** e, de seguida, clique em **Definir**.  
É apresentada a largura do papel definida em **Largura do papel**.



Esta acção conclui esta secção.

## Ejectar papel

# Ejectar papel

O papel impresso é ejetado pela parte frontal da impressora. Fixando o tabuleiro de impressão opcional, poderá recolher várias impressões. Consulte as informações seguintes para obter mais detalhes.

Tamanho da impressão		Capacidade	
Comprimento <sup>*1</sup>	Largura	Brilhante/Lustro	Mate
de 89 a 102 mm	50 a 203 mm	20 cópias	20 cópias
102 a 203 mm		20 cópias	10 cópias
de 203 a 305 mm		5 cópias <sup>*2</sup>	1 cópias

\*1 Para impressões com mais de 305 mm, remova o tabuleiro de impressão e ejecte uma cópia de cada vez pela parte frontal da impressora.

\*2 Uma cópia se o papel deformar depois de imprimir 30 mm ou mais.



## Ejectar papel

**!** *Importante:*

- Não puxe o papel que está a ser ejectado.
- Quando estiver a ser ejectado papel pela parte frontal, não o puxe nem o levante acima da ranhura de ejeção. Se o fizer, a qualidade de impressão pode diminuir.



**Nota:**

Quando remover a caixa de desperdícios de papel, retire primeiro o tabuleiro de impressão.

## Tabuleiro de impressão (opcional)

Após a impressão, o papel é cortado no tamanho especificado e ejectado para o tabuleiro de impressão.



## Ejectar papel

### **Tabuleiro de impressão rígido (opcional)**

Após a impressão, o papel é cortado no tamanho especificado e ejetado para o tabuleiro de impressão rígido.



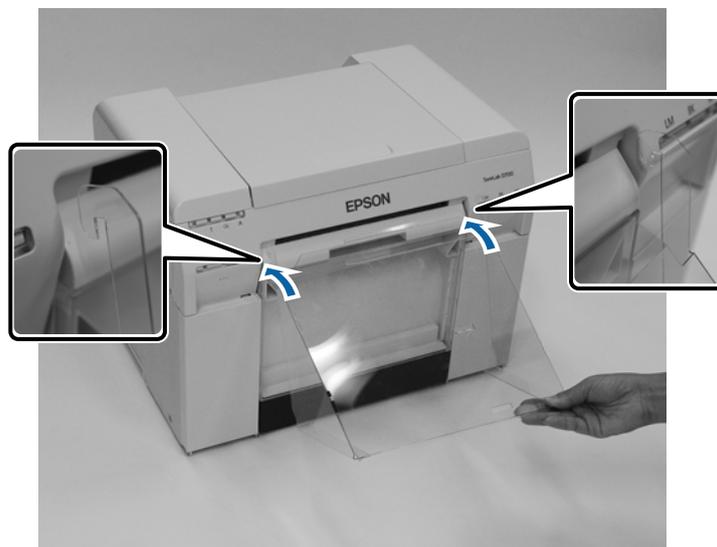
## Ejectar papel

# Instalação e remoção do Tabuleiro de impressão (Opcional)



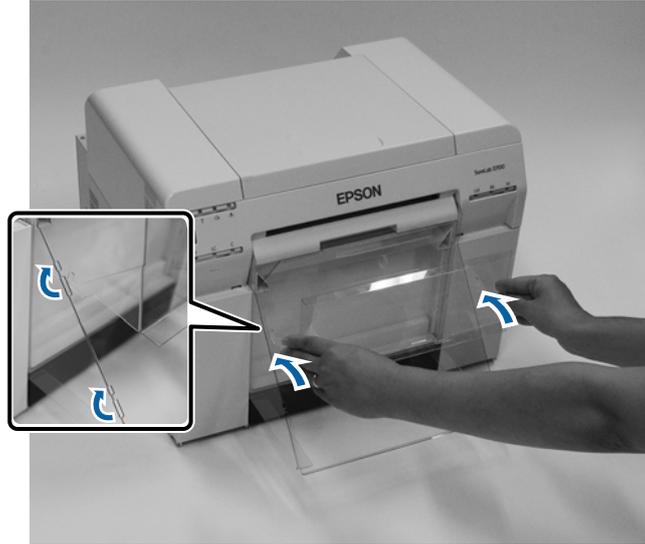
### Fixação

- 1 Incline para inserir os ganchos e, de seguida, baixe para encaixar na posição correcta.



## Ejectar papel

- 2** Se o comprimento da impressão for de 89 a 102 mm, introduza os ganchos nos orifícios superiores.  
Se o comprimento da impressão for de 102 a 203 mm, introduza os ganchos nos orifícios inferiores.



### Remoção

Execute as operações na ordem inversa à sequência de fixação das peças.

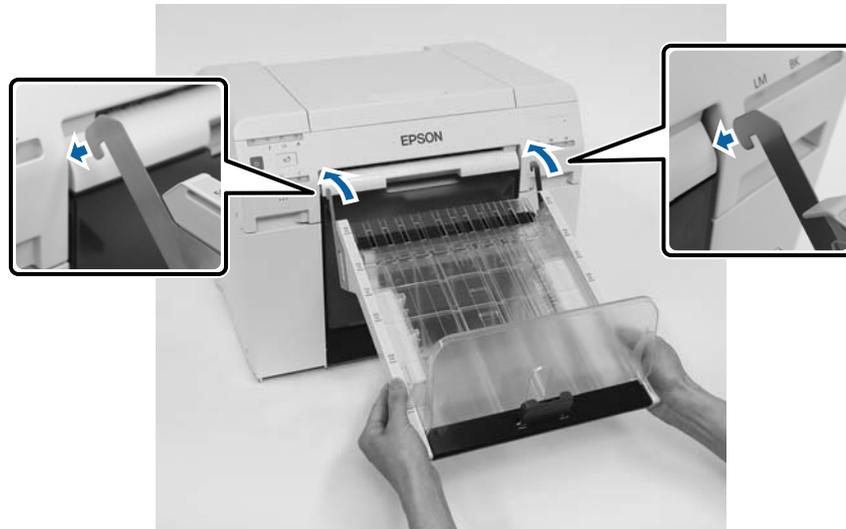
## Ejectar papel

# Fixação e remoção do Tabuleiro de impressão rígido (Opcional)



### Fixação

- 1 Incline para inserir os ganchos e, de seguida, baixe para encaixar na posição correcta.



## Ejectar papel

- 2 Segure na pega e desloque-a para coincidir com o tamanho do papel.



### Remoção

Execute as operações na ordem inversa à sequência de fixação das peças.

---

# Substituição de Tinteiros

---

**Atenção:**

- Não desmonte tinteiros.  
*Se desmontar um tinteiro, a tinta pode entrar em contacto com os olhos ou com a pele.*
- Não agite os tinteiros com demasiada força.  
*Se o agitar demasiado, pode haver derramamento de tinta do tinteiro.*
- Não guarde os tinteiros ao alcance das crianças.
- Se a tinta entrar em contacto com os olhos ou com a boca, ou se lhe manchar a pele, trate a área da seguinte forma.
  - Se a tinta entrar em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão.
  - Se a tinta entrar em contacto com os olhos, enxague de imediato com água. O incumprimento destas precauções pode resultar em olhos raiados ou inflamação ligeira. Se reparar em quaisquer anomalias, consulte um médico de imediato.
  - Se a tinta entrar em contacto com a boca, consulte um médico de imediato.

**Importante:**

- Consulte os seguintes pontos quando manusear os tinteiros.  
[📖 “Notas acerca dos tinteiros” na página 22](#)
- Se não tiver um novo tinteiro para instalar, deixe o tinteiro gasto na impressora até ter um tinteiro novo preparado. Se deixar a impressora sem tinteiros instalados, pode incorrer em funcionamento deficiente.
- Quando o nível de tinta do tinteiro estiver abaixo do valor mínimo, substitua o tinteiro por um novo assim que possível.
- Não deixe a impressora sem tinteiros instalados. As tintas no interior da impressora podem secar e poderá não ser possível imprimir. Quando não estiver a utilizar a impressora, certifique-se de que existe um tinteiro instalado em cada ranhura.

## Verificação dos níveis de tinta

---

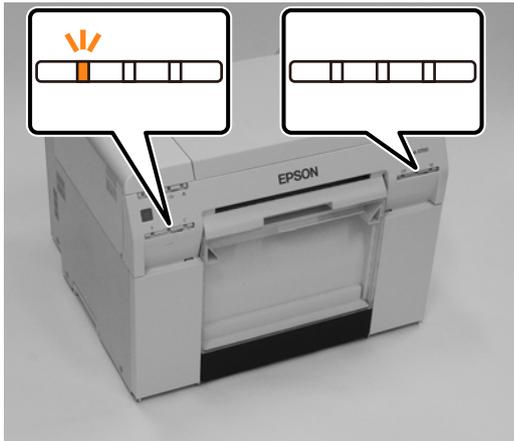
### Verificação a partir da impressora

Quando a tinta restante atinge um valor inferior ao mínimo especificado, a luz da tinta na parte frontal da impressora acende.

[📖 “Dianteira” na página 6](#)

Luz da tinta

## Substituição de Tinteiros

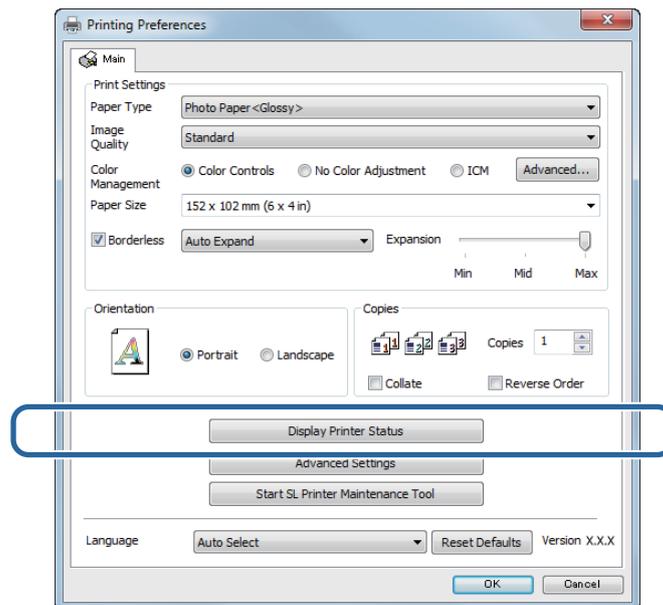


---

## Verificação a partir do computador

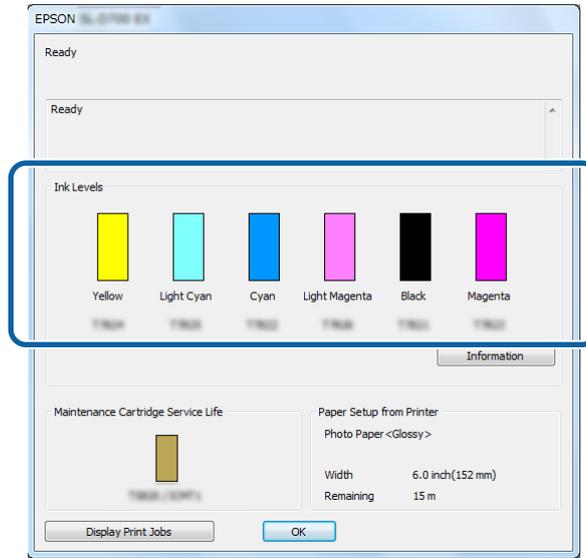
### Windows

- 1 Clique em **Apresentar estado da impressora** no controlador da impressora .



## Substituição de Tinteiros

**2** Verifique a quantidade restante de tinta.



Quando tiver concluído a verificação, clique em **OK**.

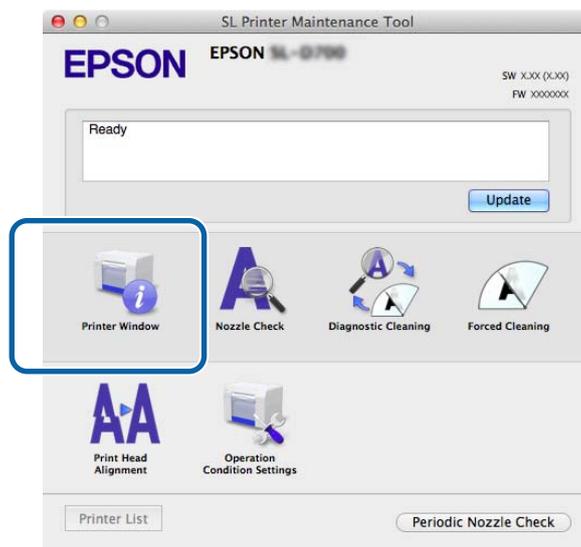
## Substituição de Tinteiros

### Mac

- 1 Inicie a Ferramenta de manutenção.  
Consulte a secção seguinte para mais informações sobre como iniciar a Ferramenta de manutenção.

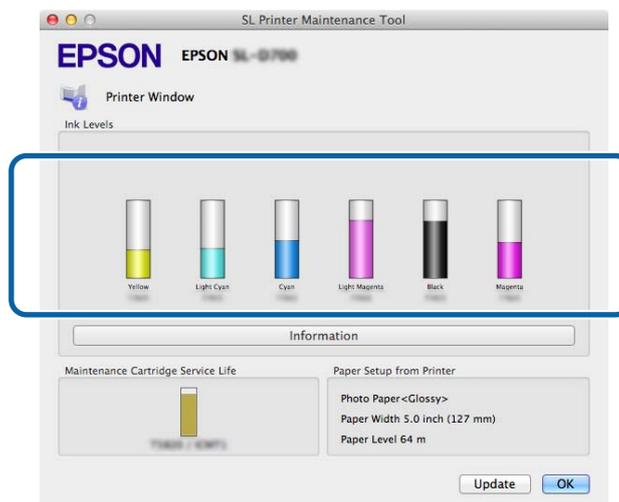
🔗 [“Mensagens de erro \(Mac\)” na página 73](#)

- 2 Clique em **Janela da impressora** no ecrã principal.



É apresentado o ecrã da **Janela da impressora**.

- 3 Verifique a quantidade restante de tinta.



Quando tiver concluído a verificação, clique em **OK**.

## Substituição de Tinteiros

# Procedimento de substituição

**!** *Importante:*

- ❑ *Instale tinteiros em cada ranhura. Não poderá imprimir se alguma das ranhuras estiver vazia.*

1

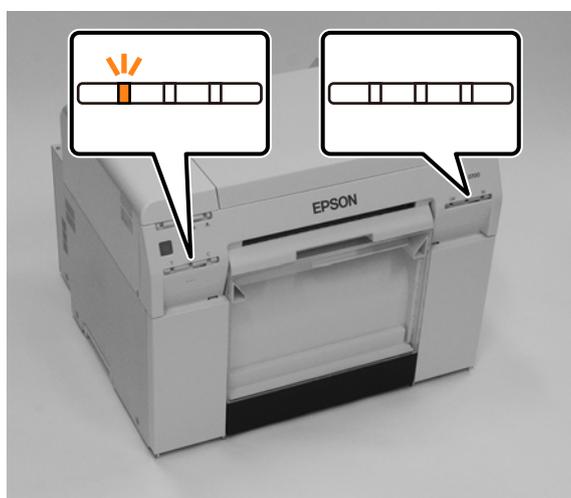
Verifique se a luz de  da impressora está acesa.

Se a luz de  estiver intermitente, significa que a impressora está a funcionar. Aguarde até que todas as operações parem.

2

A luz da tinta indica se é necessário substituir os tinteiros.

Neste exemplo, iremos substituir o tinteiro A (amarelo). O procedimento é idêntico para as outras cores.



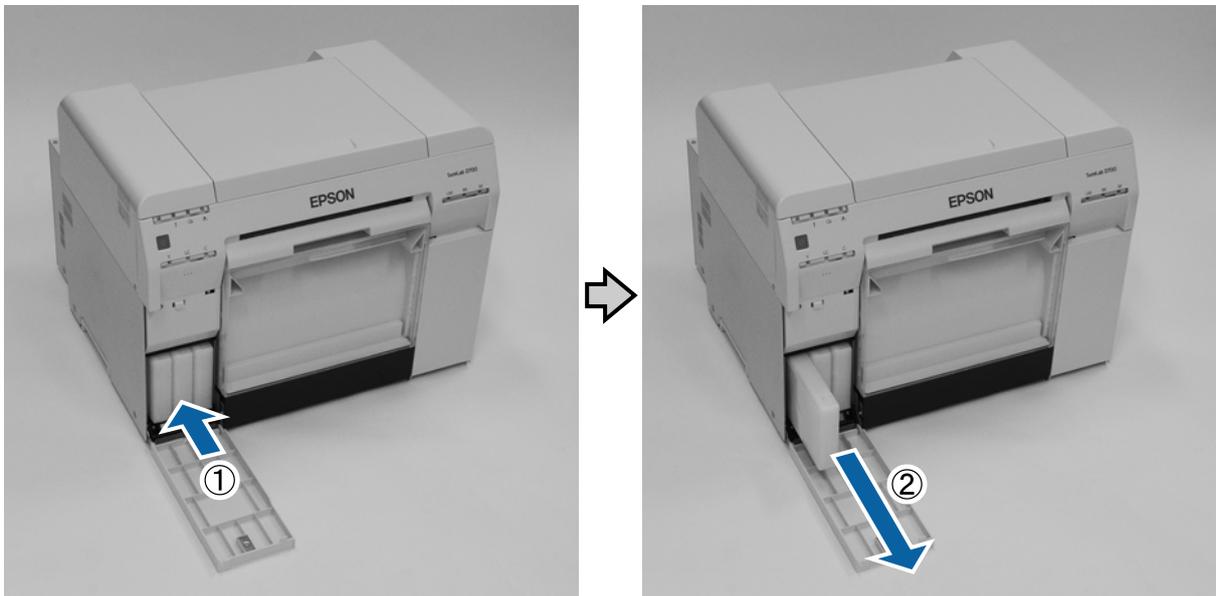
## Substituição de Tinteiros

- 3** Abra a tampa do tinteiro do lado que requer substituição.  
Ao abrir a tampa ouve-se um aviso sonoro.



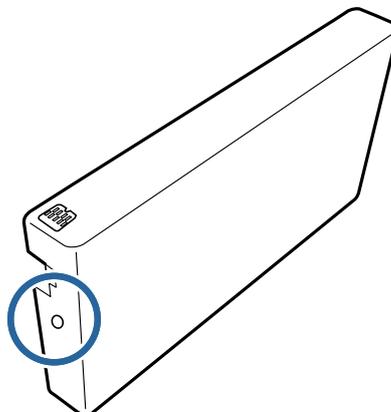
- 4** Pressione suavemente o tinteiro vazio para que suba ligeiramente e, de seguida, remova-o.  
Consulte a secção seguinte para mais informação sobre a eliminação de tinteiros.

 [“Eliminar tinteiros e tinteiros de manutenção usados” na página 23](#)



**Substituição de Tinteiros****!** **Importante:**

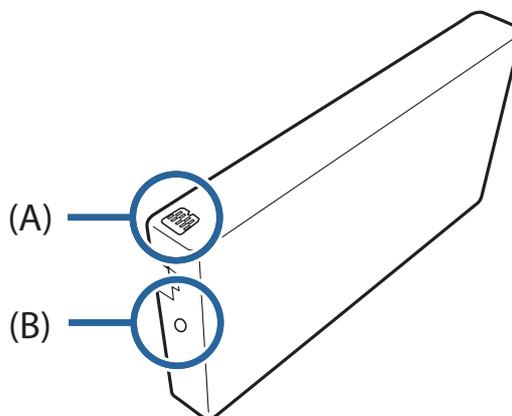
Os tinteiros removidos podem ter tinta acumulada à volta da abertura de fornecimento de tinta, assim, tenha cuidado para não sujar de tinta a área circundante durante a remoção dos tinteiros.

**5**

Retire o novo tinteiro da caixa.

**!** **Importante:**

- Não toque no chip (A) existente no tinteiro. Se o fizer, poderá afectar o normal funcionamento e a impressão.
- Não toque na abertura de fornecimento de tinta (B) existente no tinteiro. Pode derramar tinta.



## Substituição de Tinteiros

- 6** Deslize o tinteiro completamente no interior da impressora.



- 7** Feche a tampa do tinteiro.



- 8** Verifique se a luz de  da impressora está acesa.

Isto conclui esta secção.

## Substituição do Tinteiro de manutenção

---

# Substituição do Tinteiro de manutenção

---

O tinteiro de manutenção absorve a tinta consumida durante a limpeza das cabeças.

Esta secção explica como substituir os tinteiros de manutenção usados.

 **Importante:**

*Após a remoção do tinteiro de manutenção, não deixe a tampa do tinteiro aberta e instale de imediato um novo tinteiro.*

## Verificação do espaço livre no tinteiro de manutenção

---

### Verificação a partir da impressora

A luz  da impressora acende-se quando for necessário substituir o tinteiro de manutenção.

 [“Luzes” na página 12](#)

Luz de 

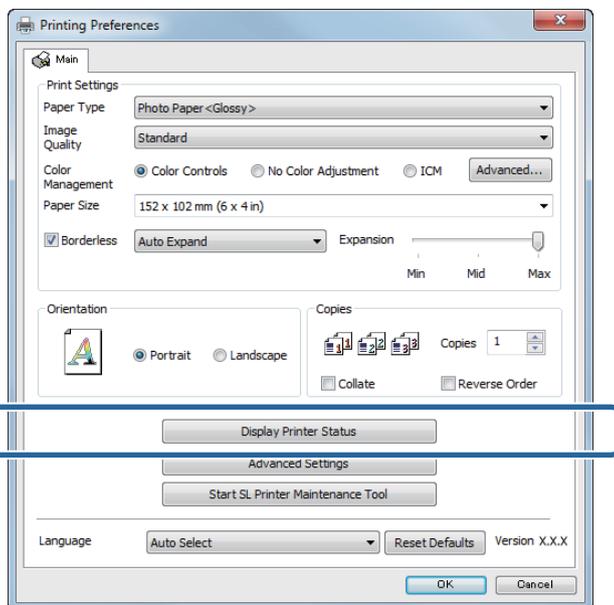


## Substituição do Tinteiro de manutenção

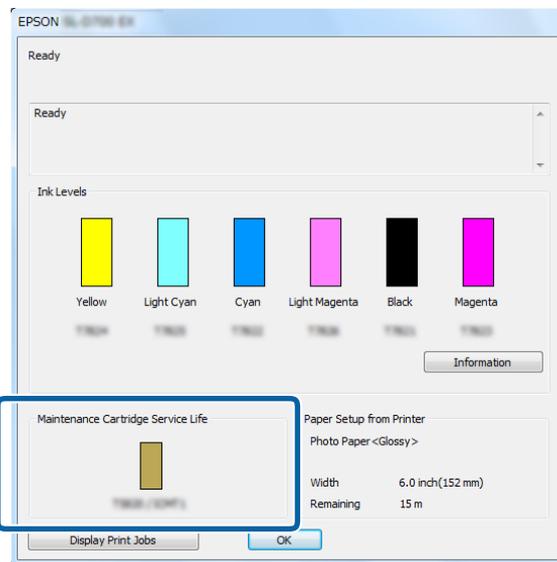
### Verificação a partir do computador

#### Windows

1 Clique em **Apresentar estado da impressora** no controlador da impressora.



2 Verifique o espaço livre no tinteiro de manutenção.



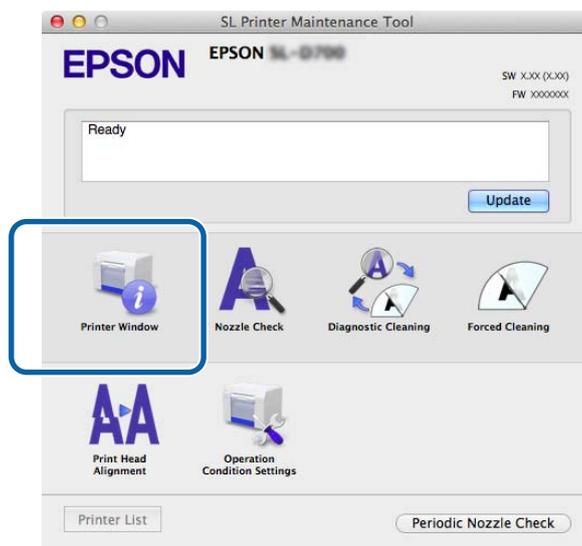
Quando tiver concluído a verificação, clique em **OK**.

## Substituição do Tinteiro de manutenção

### Mac

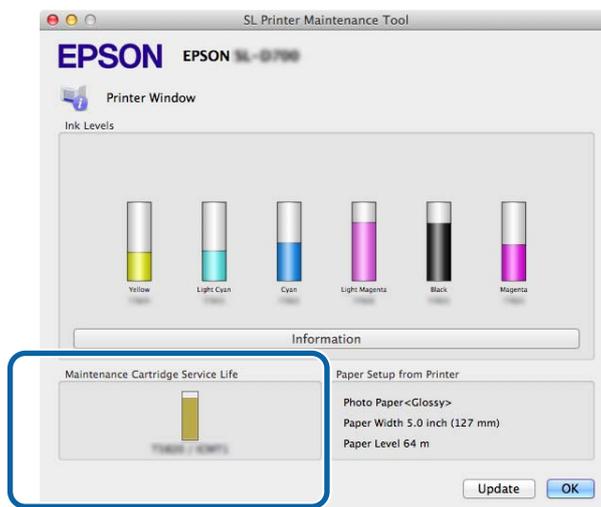
- 1 Inicie a Ferramenta de manutenção.  
Consulte a secção seguinte para mais informações sobre como iniciar a Ferramenta de manutenção.  
[🔗 “Mensagens de erro \(Mac\)” na página 73](#)

- 2 Clique em **Janela da impressora** no ecrã principal.



É apresentado o ecrã da **Janela da impressora**.

- 3 Verifique o espaço livre no tinteiro de manutenção.



Quando tiver concluído a verificação, clique em **OK**.

## Substituição do Tinteiro de manutenção

# Procedimento de substituição

- 1 Verifique se a luz de  da impressora está acesa.  
Se a luz de  estiver intermitente, significa que a impressora está a funcionar. Aguarde até que todas as operações parem.
- 2 Abra a tampa do tinteiro à direita.  
Ao abrir a tampa ouve-se um aviso sonoro.



- 3 Tenha atenção para não inclinar o tinteiro de manutenção e retire-o com cuidado.  
Puxe para cima e depois retire.  
Consulte a secção seguinte para mais informações sobre a eliminação de tinteiros de manutenção.  
 [“Eliminar tinteiros e tinteiros de manutenção usados” na página 23](#)

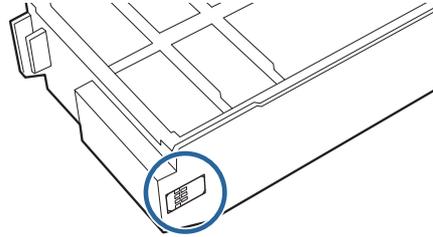


## Substituição do Tinteiro de manutenção

4 Prepare um tinteiro de manutenção novo.

**!** **Importante:**

*Não toque no chip existente no tinteiro de manutenção. Se o fizer, poderá afectar o normal funcionamento e a impressão.*



5 Insira o novo tinteiro de manutenção.



6 Feche a tampa do tinteiro.



7 Verifique se a luz de  da impressora está acesa.

Este passo conclui esta secção.

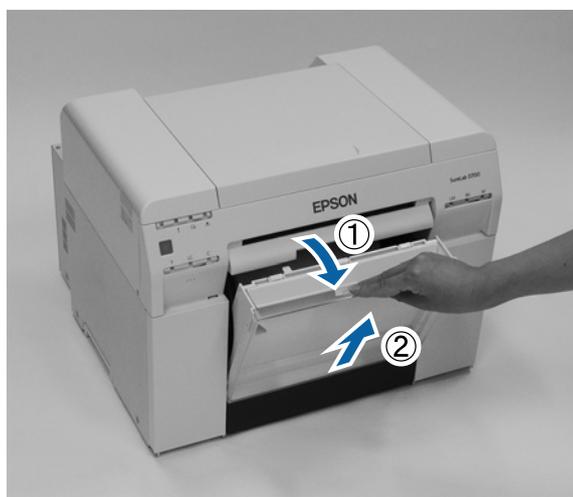
## Esvaziar a caixa de desperdícios de papel

# Esvaziar a caixa de desperdícios de papel

Os pedaços de papel cortados durante a impressão são acumulados na caixa de desperdícios de papel. É necessário despejar os desperdícios de papel antes da caixa ficar cheia.

Observe quanto desperdício de papel está acumulado na caixa. Esvazie a caixa de desperdícios de papel quando proceder à substituição do papel.

- 1** Verifique se a luz de  da impressora está acesa.  
Se a luz de  estiver intermitente, significa que a impressora está a funcionar. Aguarde até que todas as operações parem.
- 2** Remova a caixa de desperdícios de papel.  
Puxe para a frente a secção superior e, de seguida, levante a secção inferior.



- 3** Esvazie os desperdícios de papel.

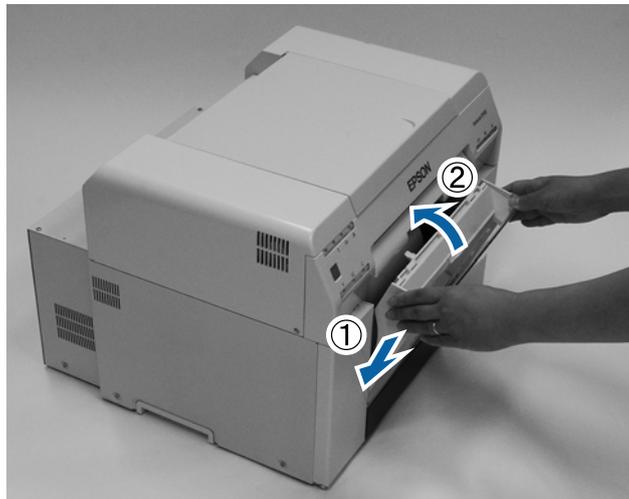
** Importante:**

*Após esvaziar os desperdícios de papel, verifique se a aba da caixa de desperdícios de papel está na posição correcta, conforme mostrado na fotografia que se segue.*



### Esvaziar a caixa de desperdícios de papel

- 4 Encaixe a caixa de desperdícios de papel.  
Insira a secção inferior e, de seguida, coloque na posição correcta a secção superior.



- 5 Verifique se a luz de da impressora está acesa.

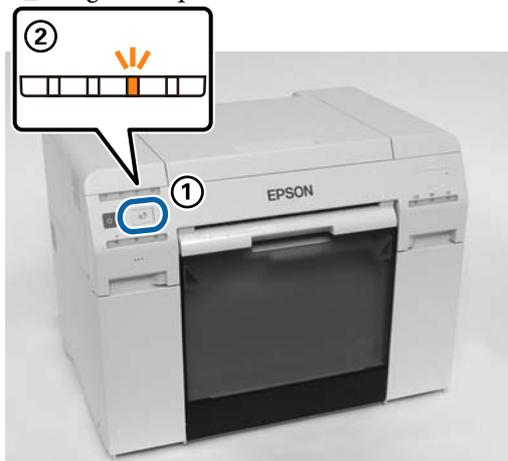
Esta acção conclui esta secção.

## Limpar o rolo

# Limpar o rolo

Se existir sujidade no verso das impressões, significa que existe pó de papel acumulado no rolo. Siga os passos indicados abaixo para limpar o rolo. Execute a limpeza com a alimentação ligada.

- 1 Pressione o botão  e aguarde que a luz  acenda.



- 2 Abra a tampa superior.



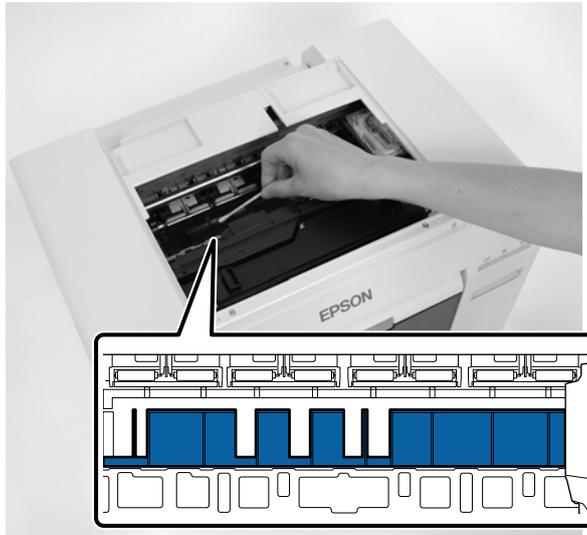
 **Importante:**

- Não desloque manualmente a cabeça de impressão com demasiada força.
- Não toque nos rolos no interior da impressora. Isso pode fazer com que as impressões fiquem sujas.
- Não toque nos tubos de tinta no interior da impressora. Caso contrário, pode avariar.

### Limpar o rolo

3

Limpe o pó de papel (geralmente pó branco) no rolo (as secções azuis na figura seguinte) com um cotonete.



**!** *Importante:*

*Não utilize um cotonete sujo quando limpar o rolo.*

4

Limpe o pó de papel acumulado nas áreas absorventes sem margens (as secções azuis na figura seguinte) com um cotonete.



## Limpar o rolo

- 5** Se não existir pó de papel no lado direito do rolo avance para o passo 7.  
Se não existir pó de papel no lado direito do rolo pressione o botão  durante três segundos.  
A cabeça de impressão irá deslocar-se para a esquerda.



- 6** Execute os passos três e quatro para limpar o pó de papel.

- 7** Pressione o botão  durante três segundos.  
A cabeça de impressão irá deslocar-se para a direita.

- 8** Close the top cover. (Feche a tampa superior.)



Este passo conclui esta secção.

# Manutenção

## Ferramenta de manutenção

Utilizando a Ferramenta de manutenção do computador pode efectuar operações de ajuste e manutenção, como verificar o estado da impressora, efectuar definições, executar limpeza das cabeças e outras.

### Windows

No modo de operador, apenas poderá utilizar **Current media (Suporte atual)** para **Printer maintenance (Manutenção da impressora)** e **Paper Settings (Definições do papel)**.

Itens do ecrã principal	Definições
Printer maintenance (Manutenção da impressora)	Execute funções de manutenção das cabeças de impressão, como <b>Limpeza de diagnóstico</b> , <b>Limpeza forçada</b> e <b>Verificação dos jactos</b> .
Definições do papel	Defina o <b>Tipo de papel</b> e o <b>Nível de papel</b> . Efectue estas definições aquando da substituição do papel. Também pode executar funções de ajuste da impressora, tais como <b>Print Head Alignment (Alinhamento das Cabeças)</b> , <b>Paper Feed Adjustment (Ajuste da alimentação de papel)</b> e <b>Gray Adjustment (Ajuste de escala de cinzentos)</b> .
Printer settings (Definições da impressora)	Pode ajustar várias definições da impressora, tais como <b>Buzzer (Alarme)</b> , <b>Sleep Mode Threshold (Lim. modo suspensão)</b> , <b>Periodic Nozzle Check (Verif per injectores)</b> e <b>Quick Print Mode (Modo de impressão rápida)</b> .
Printer history (Histórico de impressão)	Verifique o <b>Histórico de funcionamento</b> e guarde os ficheiros de registo em <b>Recolher registos</b> .
Gestão da impressora	Pode executar operações de gestão da impressora, tais como <b>Register (Registrar)</b> , <b>Cancel Registration (Cancelar registo)</b> e <b>Replace Printer (Substituir impressora)</b> .

### Mac

Menu do ecrã principal	Definições
Mensagem	Apresenta o estado da impressora.
Janela da impressora	Permite-lhe verificar a quantidade de tinta restante, o espaço livre no tinteiro de manutenção e outras operações.
Verif injectores	Permite-lhe imprimir um padrão de verificação e observar se existem jactos obstruídos.
Limpeza de diagnóstico	Detecta jactos obstruídos e executa automaticamente a limpeza.
Limpeza forçada	Executa limpeza manual.
Alinhamento da cabeça de impressão	Corrige o desalinhamento da impressão.
Definições das condições de funcionamento	Permite-lhe ajustar várias definições da impressora, tais como <b>Time Before Switching to Sleep Mode (Tempo antes de entrar em modo de suspensão)</b> , <b>Warning Buzzer (Aviso sonoro)</b> , <b>Quick Print Mode (Modo de impressão rápida)</b> e <b>Paper Settings (Definições do papel)</b> .

**Manutenção**

<b>Menu do ecrã principal</b>	<b>Definições</b>
Lista de impressoras	Apresenta uma lista das impressoras disponíveis, permitindo-lhe seleccionar a impressora que pretende configurar.
Verificação periódica dos jactos	Permite-lhe definir se deseja, ou não, executar a verificação automática dos jactos.

Para mais detalhes sobre a , consulte o "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção".

## Manutenção

# Lista dos itens a verificar

Consulte a tabela que se segue para detalhes sobre inspeções e limpeza.

Componente a verificar	Índice Geral	Regularidade das verificações	Referência
Caixa de desperdícios de papel	Esvazie os desperdícios de papel.	Ao substituir papel	<a href="#">🔗 “Caixa de desperdícios de papel” na página 69</a>
Abertura de circulação de ar	Limpe o filtro da abertura de circulação de ar com um aspirador.	A cada três meses	<a href="#">🔗 “Abertura de circulação de ar” na página 69</a>

## Caixa de desperdícios de papel

Remova a caixa de desperdícios de papel e esvazie os desperdícios.

[🔗 “Esvaziar a caixa de desperdícios de papel” na página 62](#)

## Abertura de circulação de ar

Limpe o filtro da abertura de circulação de ar com um aspirador.



---

# Resolução de Problemas

---

**Nota:**

Para mais informações sobre a resolução de problemas do controlador da impressora, consulte o "Manual de funcionamento do controlador da impressora".

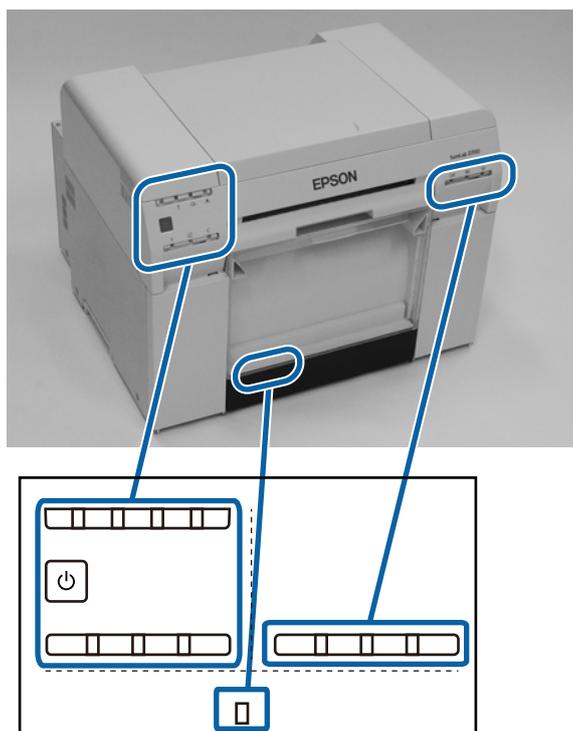
☞ "Manual de funcionamento do controlador da impressora" – "Resolução de problemas"

## Quando ocorre um erro

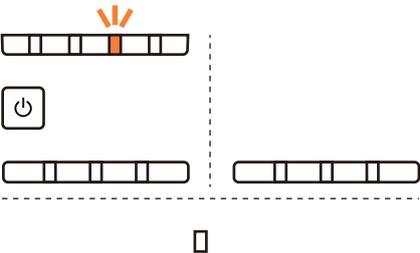
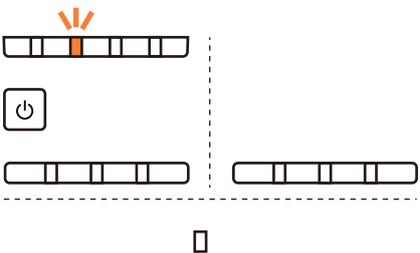
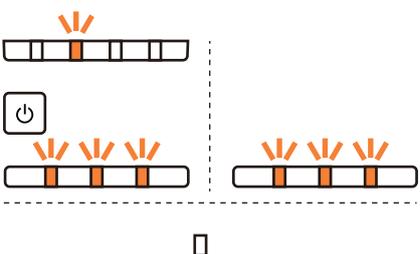
---

### Aviso sonoro e indicadores luminosos

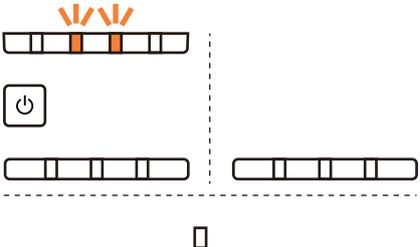
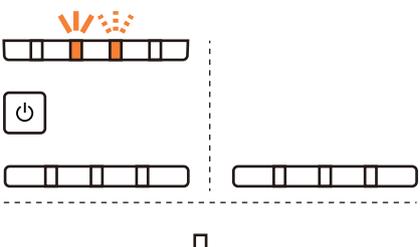
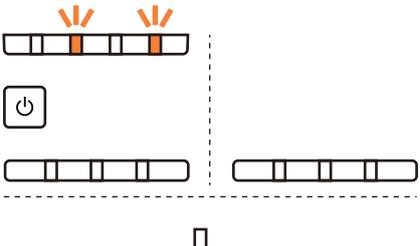
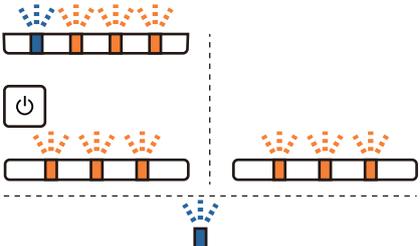
Quando soar o aviso sonoro, ou se a luz acender ou ficar intermitente, verifique as soluções na tabela que se segue e efectue as acções recomendadas.



## Resolução de Problemas

Indicador luminoso	Aviso sonoro*	Problemas e soluções
<p>Luz  acesa</p> <p>Luz do papel apagada</p> 	Nenhum	<p><b>Não existe papel no alimentador do papel em rolo.</b> Carregue o papel.</p> <p> <a href="#">"Substituição de papel" na página 26</a></p>
<p>Luz de  acesa</p> 	O aviso sonoro continua a soar intermitentemente até que remova a caixa de desperdícios de papel.	<p><b>As operações pararam porque ocorreu um erro, a impressora está a executar operações de recuperação do erro, ou ocorreu um erro do sistema da impressora.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Verifique o código no ecrã do computador. Consulte a secção seguinte para resolver o problema.  <a href="#">"Erros e soluções (Mac)" na página 79</a></li> <li><input type="checkbox"/> Se ocorreu um erro do sistema da impressora, contacte o revendedor.</li> </ul>
<p>Luz de  acesa</p> 		<p><b>O tinteiro indicado pela luz da tinta ficou sem tinta, ou ocorreu um erro.</b> Substitua os tinteiros.</p> <p> <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a></p>

## Resolução de Problemas

Indicador luminoso	Aviso sonoro*	Problemas e soluções
<p>Luz de ! acesa Luz de ☐ acesa Luz do papel apagada</p> 	<p>O aviso sonoro continua a soar intermitentemente até que remova a caixa de desperdícios de papel.</p>	<p><b>Não existe papel no alimentador do papel em rolo, ou o papel terminou.</b> Carregue o papel. <a href="#">☞ "Substituição de papel" na página 26</a></p>
<p>Luz de ! acesa Luz de ☐ intermitente</p> 		<p><b>O papel encravou ou não foi alimentado correctamente.</b> Remova o papel encravado ou introduza o papel novamente no alimentador. <a href="#">☞ "Encravamento de papel" na página 87</a></p>
<p>Luz de ! acesa Luz de 🔥 acesa</p> 		<p><b>O nível de tinta restante no tinteiro indicado pela luz da tinta é inferior ao valor mínimo, ou ocorreu um erro.</b> Replace the maintenance cartridge(xxxx). (Substitua o tinteiro de manutenção (xxxx).) <a href="#">☞ "Substituição do Tinteiro de manutenção" na página 57</a></p>
<p>Todas as luzes estão intermitentes</p> 	<p>Continua a soar até que o botão de energia seja desligado.</p>	<p><b>Ocorreu um erro fatal.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Reinicie a impressora.</li> <li><input type="checkbox"/> Se o erro persistir, contacte o revendedor.</li> </ul>

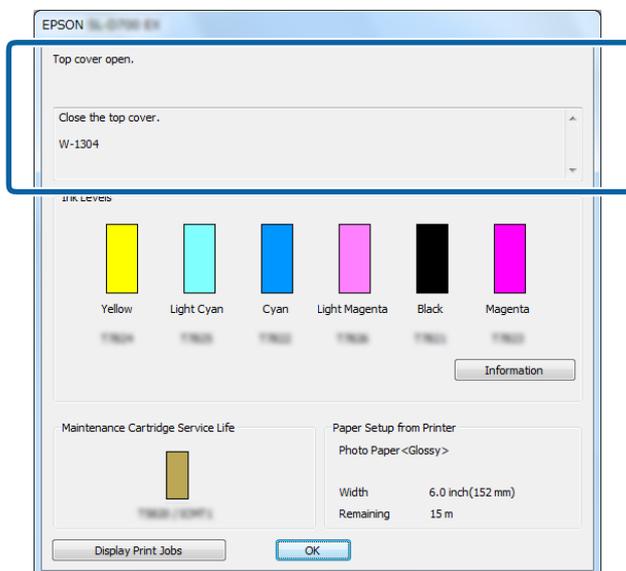
\* Pode ligar e desligar o aviso sonoro na Ferramenta de manutenção.

## Resolução de Problemas

### Mensagens de erro (Windows)

As mensagens de erro são apresentadas quando ocorre um erro na impressora durante a impressão.

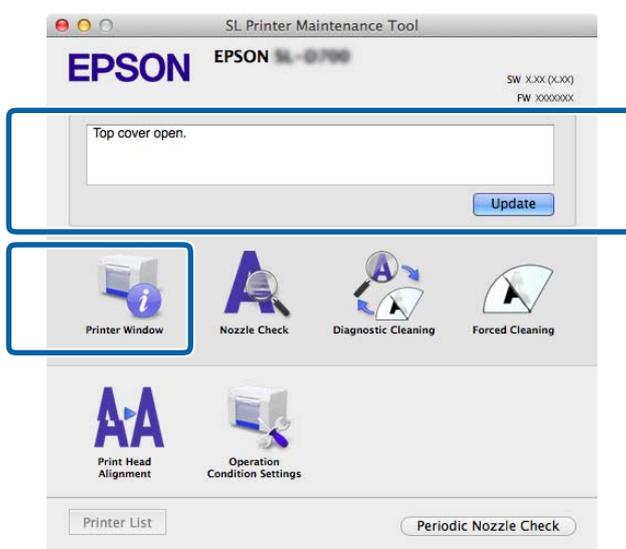
O código, os detalhes do erro, as soluções e outros são apresentados no ecrã.



### Mensagens de erro (Mac)

Quando ocorrem erros na impressora durante a impressão, pode verificar o conteúdo do erro e as respectivas soluções na Ferramenta de manutenção. Clique em **Janela da impressora** para apresentar uma mensagem de erro detalhada.

Para mais detalhes sobre a Ferramenta de manutenção, consulte o "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção".



Recorra a um dos métodos que se seguem para iniciar a Ferramenta de manutenção.

1

Selecione **Preferências do sistema > Impressão e digitalização** (ou **Impressão e fax**) no menu **Apple**.

## Resolução de Problemas

2

Selecione a impressora e clique em **Opções e consumíveis > Utilitário > Abrir utilitário da impressora.**

## Erros e soluções (Windows)

Leia a descrição do erro apresentada e tome as medidas necessárias.

Código	Mensagem	O que fazer
W-2301 a W-2303 W-2305 a W-2306	Cannot perform [Detect Clogging] correctly. (Impossível executar [Detectar entupimento] correctamente.)  Inicie a [Maintenance tool], seleccione [Manutenção da impressora] e efectue uma [Limpeza de diagnóstico]. Se o erro persistir, contacte os serviços de assistência.	Efectue a <b>Diagnostic Cleaning (Limpeza de diagnóstico)</b> na Ferramenta de manutenção.  Para mais detalhes sobre a Ferramenta de manutenção, consulte o "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção".  Se a mensagem "Auto nozzle check failed. (A verificação automática dos injectores falhou.)" for apresentada no ecrã do Windows, contacte o serviço de assistência.
I-2307	Cannot perform [Detect Clogging] correctly. (Impossível executar [Detectar entupimento] correctamente.)  A temperatura ambiente pode não se encontrar no intervalo funcional garantido. Verifique a temperatura ambiente.	Verifique a temperatura ambiente. Utilize dentro do intervalo de temperatura de funcionamento recomendado.
W-2311	Clogged nozzle(s) detected. (Injector(es) entupido(s) detectado(s).)  Inicie a [Maintenance tool], seleccione [Manutenção da impressora] e efectue uma [Limpeza de diagnóstico].	Efectue a <b>Diagnostic Cleaning (Limpeza de diagnóstico)</b> na Ferramenta de manutenção.  Para mais detalhes sobre a Ferramenta de manutenção, consulte o "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção".
I-2401	Substituir o tinteiro de manutenção em breve.  Prepare um novo tinteiro de manutenção(XXXX). Pode continuar a imprimir até que a substituição seja necessária.	Leia a mensagem e clique em <b>OK</b> .  Prepare um novo tinteiro de manutenção, com o número de modelo apresentado em XXXX.   <a href="#">"Substituição do Tinteiro de manutenção" na página 57</a>
I-2201	Ink Low (Baixo nível de tinta)  (XXXX)  Prepare um novo tinteiro. Pode continuar a imprimir até que a substituição seja necessária. A Epson recomenda a utilização dos tinteiros Epson genuínos listados acima.	Leia a mensagem e clique em <b>OK</b> .  Prepare um novo tinteiro para substituição.   <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a>
I-2101 a I-2104	Está quase na altura de subs. peças.  XXXXXX  Contacte um técnico autorizado. Não pode imprimir se as peças tiverem atingido o fim da sua vida útil.	Contacte os serviços de assistência e solicite a substituição da peça apresentada em XXXXXX.

## Resolução de Problemas

Código	Mensagem	O que fazer
W-1301	The scrap paper box has come off. (A caixa de desperdícios de papel soltou-se.) Install the scrap paper box correctly. (Instale correctamente a caixa de desperdícios de papel.)	Encaixe a caixa de desperdícios de papel. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.
W-1302	Tampa do tinteiro (direita) aberta. Ao substituir um tinteiro, verifique a localização e o tipo do tinteiro. Feche a tampa do tinteiro.	Feche a tampa do tinteiro (direita). Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.
W-1303	Tampa do tinteiro (esquerda) aberta. Ao substituir um tinteiro, verifique a localização e o tipo do tinteiro. Feche a tampa do tinteiro.	Feche a tampa do tinteiro (esquerda). Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.
W-1304	Top cover open. (Tampa superior aberta.) Close the top cover. (Feche a tampa superior.)	Close the top cover. (Feche a tampa superior.) Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.
W-1305	Rear cover open. (Tampa traseira aberta.) Close the rear cover. (Feche a tampa posterior.)	Close the rear cover. (Feche a tampa posterior.) Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.
I-1311	Check the scrap paper box. (Verifique a caixa de desperdícios de papel.) Empty the box if it is full. (Esvazie a caixa se estiver cheia.)	Check the scrap paper box. (Verifique a caixa de desperdícios de papel.) Verifique a caixa de desperdícios de papel e esvazie-a se estiver cheia.  <a href="#">"Esvaziar a caixa de desperdícios de papel" na página 62</a>
W-1101	Ocorreu um encravamento de papel. Remove any paper remaining from the roll paper feeder, and then reload the paper. (Remova o papel restante do alimentador do papel em rolo e, de seguida, volte a carregar o papel.)	Remova o papel restante do roll paper feeder e, de seguida, volte a carregar o papel.  <a href="#">"Encravamento de papel" na página 87</a>
W-1102	A paper jam has occurred. (Ocorreu um encravamento de papel.) Open the rear cover and the top cover, remove any paper remaining, and then reload the paper. (Abra a tampa posterior e a tampa superior, remova o papel restante e, de seguida, volte a carregar o papel.)	Remova o papel restante do alimentador de papel interno e, de seguida, volte a carregar o papel. Se a impressora está instalada de tal modo que não é possível aceder à parte posterior para efectuar manutenção, contacte os serviços de assistência.  <a href="#">"Encravamento de papel" na página 87</a>
W-1103	An error has occurred in the paper feeding unit. (Ocorreu um erro na unidade de alimentação de papel.) Reload the paper in the same way as when replacing paper. (Volte a carregar o papel seguindo o procedimento idêntico ao da substituição de papel.)	Verifique se não existe papel no interior da impressora e volte a carregá-lo. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.  <a href="#">"Substituição de papel" na página 26</a>

## Resolução de Problemas

Código	Mensagem	O que fazer
W-1104	Paper is not loaded correctly. (O papel não foi carregado correctamente.) Check the positions of the edge guides, and then reload the paper. (Verifique as posições das guias de largura e volte a carregar o papel.)	Verifique se não existe papel no interior da impressora e volte a carregá-lo. Ao carregar o papel, ajuste a guia de margem interna e a guia de margem dianteira à largura do papel. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.  <a href="#">"Substituição de papel" na página 26</a>
W-1105	Paper is out. (Acabou o papel.) Load paper. (Carregue papel.)	Verifique se não existe papel no interior da impressora e volte a carregá-lo. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.  <a href="#">"Substituição de papel" na página 26</a>
W-1106	Paper is out or not loaded correctly. (O papel acabou ou não foi carregado correctamente.) Load paper. (Carregue papel.)	
W-1108	The width of the loaded paper is not supported. (A largura do papel carregado não é suportada.) Load supported paper. (Carregue papel suportado.)	Carregue o papel apropriado.  <a href="#">"Substituição de papel" na página 26</a>
W-1109	Não é possível reconhecer o tipo de papel. Actualize a informação do papel.	Update the paper information. (Atualize a informação do papel.) Para mais detalhes sobre a actualização de informação, consulte o "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção".
W-2101 a W-2104	Uma ou mais peças chegaram ao fim da sua vida útil. xxxxxx Deseja continuar a utilizar a impressora ou substituir componentes? Se continuar a utilizar a impressora, a tinta poderá verter ou ocorrer uma avaria. Deseja continuar?	Contacte os serviços de assistência e solicite a substituição da peça apresentada em xxxxxx.
W-2401	Maintenance cartridge not installed (Tinteiro de manutenção não instalado) Instale o tinteiro de manutenção(xxxx).	Reinstale correctamente o tinteiro de manutenção para o número de modelo apresentado em xxxx.  <a href="#">"Substituição do Tinteiro de manutenção" na página 57</a>
W-2402	Maintenance cartridge usage exceeded the application limit. (A utilização do tinteiro de manutenção excedeu o limite de aplicação.) Replace the maintenance cartridge(xxxx). (Substitua o tinteiro de manutenção (xxxx).)	Substitua o tinteiro de manutenção com o número de modelo apresentado em xxxx.  <a href="#">"Substituição do Tinteiro de manutenção" na página 57</a>
W-2201	Erro do tinteiro (xxxx) Instale o tinteiro correcto. A Epson recomenda a utilização dos tinteiros Epson genuínos listados acima.	Verifique o tinteiro com a cor apresentada em xxxx e substitua o tinteiro. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.  <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a>

## Resolução de Problemas

Código	Mensagem	O que fazer
W-2202	<p>Substitua o tinteiro (xxxx)</p> <p>A Epson recomenda a utilização dos tinteiros Epson genuínos listados acima.</p>	<p>Verifique o tinteiro com a cor apresentada em xxxx e substitua o tinteiro.</p> <p>Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a></p>
W-2203	<p>Erro do tinteiro (xxxx)</p> <p>Remova e reinstale os tinteiros correctamente ou substitua-os.</p> <p>A Epson recomenda a utilização dos tinteiros Epson genuínos listados acima.</p>	<p>Verifique o tinteiro com a cor e o número do modelo apresentado em xxxx e substitua o tinteiro ou reinstale-o correctamente.</p> <p>Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a></p>
W-2204	<p>Erro do tinteiro (xxxx)</p> <p>Instale o tinteiro correcto.</p> <p>A Epson recomenda a utilização dos tinteiros Epson genuínos listados acima.</p>	<p>Verifique o tinteiro com a cor e o número de modelo apresentado em xxxx e substitua o tinteiro.</p> <p>Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a></p>
W-2205	<p>Insufficient ink left to perform head cleaning or initial charge. (Tinta restante insuficiente para executar a limpeza das cabeças ou a carga inicial.)</p> <p>Replace the ink cartridge indicated by the ink light that is turned on. (Substitua o tinteiro indicado pela luz da tinta acesa.)</p> <p>The cartridge being used can be installed again for printing. (O tinteiro que está a ser utilizado pode voltar a ser instalado para impressão.)</p>	<p>Replace the ink cartridge indicated by the ink light that is turned on. (Substitua o tinteiro indicado pela luz da tinta acesa.)</p> <p>Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a></p>
W-2403	<p>Não é possível reconhecer o tinteiro de manutenção</p> <p>Install the maintenance cartridge correctly. (Instale o tinteiro de manutenção correctamente.)</p>	<p>Substitua ou reinstale correctamente o tinteiro de manutenção com o número de modelo apresentado em xxxx.</p> <p>Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição do Tinteiro de manutenção" na página 57</a></p>
W-2404	<p>Insufficient free space in the maintenance cartridge. (Espaço livre insuficiente no tinteiro de manutenção.)</p> <p>Replace the maintenance cartridge(xxxx), and then perform head cleaning or initial charge. (Substitua o tinteiro de manutenção(xxxx) e efectue a limpeza das cabeças ou o carregamento inicial.)</p> <p>O tinteiro que estava a utilizar pode ser reinstalado para impressão.</p>	<p>Substitua o tinteiro de manutenção com o número de modelo apresentado em xxxx.</p> <p>Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição do Tinteiro de manutenção" na página 57</a></p>

## Resolução de Problemas

Código	Mensagem	O que fazer
E-5101	Impressora desligada. Verifique a ligação do cabo e volte a ligar a impressora. Se o erro persistir, contacte os serviços de assistência. Volte a encomendar as impressões se alguns ficheiros de imagem que não tiverem sido impressos. Código: xxxx	Verifique se os cabos estão ligados correctamente e reinicie a impressora. Se o erro persistir, contacte os serviços de assistência.
E-2101 a E-2104	Uma ou mais peças chegaram ao fim da sua vida útil. xxxxxx Contacte um técnico autorizado.	Contacte os serviços de assistência e solicite a substituição da peça apresentada em xxxxxx.
E-9901, E-9902	Ocorreu erro do sist. impressora. Turn the printer off. (Desligue a impressora.) Verifique se resta papel no interior da impressora e volte a ligar a impressora. Se o erro persistir, contacte os serviços de assistência. Volte a encomendar as impressões se alguns ficheiros de imagem que não tiverem sido impressos. Código: xxxx	Desligue a impressora e volte a ligá-la. Se o erro persistir, pode ter ocorrido uma avaria. Contacte os serviços de assistência.
W-5201	O papel definido em Definições de impressão e o papel carregado na impressora não correspondem. After replacing the paper, click [OK]. (Depois de substituir o papel, clique em [OK].) Se a impressão estiver a ser efectuada, quando a mesma parar, substitua o papel e depois clique em [OK]. Para continuar a imprimir utilizando as definições atuais, clique em [Imprimir].	Carregue o papel apropriado. Após substituir o papel, defina o Tipo de papel e o Nível de papel na Ferramenta de manutenção.  <a href="#">"Substituição de papel" na página 26</a> Para continuar a imprimir com as definições actuais, clique em <b>Imprimir</b> .
W-2206	You have not installed genuine Epson ink cartridges. (Não instalou tinteiros Epson genuínos.) Information about ink levels may not be displayed, and use of non-genuine ink is recorded for possible use in service support. (A informação sobre os níveis de tinta pode não ser apresentada, e a utilização de tinteiros não genuínos é registada para eventual utilização pelos serviços de assistência.) For optimum quality and reliability Epson recommends using genuine Epson ink. (Para qualidade e fiabilidade ideais, a Epson recomenda a utilização de tinteiros Epson genuínos.) Deseja continuar? Para comprar tinteiros originais, telefone para o serviço de assistência ao utilizador Epson 400-810-9977.	Esta impressora está concebida para utilização com tinteiros genuínos. Se utilizar tinteiros não genuínos, os resultados de impressão podem apresentar-se esbatidos ou a quantidade de tinta restante pode não ser detectada normalmente. Recomendamos a utilização de tinteiros Epson genuínos.
E-5201	Falha ao obter dados de calibragem da impressão. Verifique a ligação do cabo e volte a ligar a impressora. Se o erro persistir, contacte os serviços de assistência.	Desligue a impressora e volte a ligá-la. Se o erro persistir, contacte os serviços de assistência.
I-5201, W-5202	A quantidade de dados nos trabalhos de impressão enviados para a impressora está praticamente no limite máximo. Cancele o envio do trabalho de impressão actual e envie as páginas restantes como um trabalho de impressão separado.	O trabalho de impressão é demasiado grande. Após eliminar todos os trabalhos de impressão, divida os dados e tente imprimir novamente.

## Resolução de Problemas

## Erros e soluções (Mac)

Leia a descrição do erro apresentada e tome as medidas necessárias.

Código	Mensagem	O que fazer
W-2301 a W-2303 W-2305 a W-2306	Cannot perform [Detect Clogging] correctly. (Impossível executar [Detectar entupimento] correctamente.)  Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.) Executar [Limpeza de diagnóstico]. Se o erro persistir, contacte os serviços de assistência.	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, execute a <b>Limpeza de diagnóstico</b> na Ferramenta de manutenção.  Para mais detalhes sobre a Ferramenta de manutenção, consulte o "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção".  Se a mensagem "Auto nozzle check failed. (A verificação automática dos injectores falhou.)" for apresentada no ecrã, contacte o serviço de assistência.
I-2307	Cannot perform [Detect Clogging] correctly. (Impossível executar [Detectar entupimento] correctamente.)  A temperatura ambiente pode não se encontrar no intervalo funcional garantido. Verifique a temperatura ambiente.	Verifique a temperatura ambiente. Utilize dentro do intervalo de temperatura de funcionamento recomendado.
W-2311	Clogged nozzle(s) detected. (Injector(es) entupido(s) detectado(s).)  Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.) Executar [Limpeza de diagnóstico].	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, execute a <b>Limpeza de diagnóstico</b> na Ferramenta de manutenção.  Para mais detalhes sobre a Ferramenta de manutenção, consulte o "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção".
I-2401	Replace the maintenance cartridge soon (Substitua em breve o tinteiro de manutenção)  Prepare um novo tinteiro de manutenção(XXXX). Pode continuar a imprimir até ser necessária a substituição do tinteiro de manutenção.	Leia a mensagem e clique em <b>OK</b> .  Prepare um novo tinteiro de manutenção, com o número de modelo apresentado em XXXX.   <a href="#">"Substituição do Tinteiro de manutenção" na página 57</a>
I-2201	Ink Low (Baixo nível de tinta)  (XXXX)  Prepare um novo tinteiro. Pode continuar a imprimir até ser necessário substituir o tinteiro. Epson recommends the genuine Epson cartridges listed above. (A Epson recomenda a utilização dos tinteiros Epson genuínos listados acima.)	Leia a mensagem e clique em <b>OK</b> .  Prepare um novo tinteiro para a cor e número de modelo apresentados em XXXX e prepare-se para substituir o tinteiro.   <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a>
I-2101 a I-2104	It is nearly time to replace parts. (Está quase na altura de substituir peças.)  XXXXXX  Contacte um técnico autorizado. Não pode imprimir se as peças tiverem atingido o fim da sua vida útil.	Contacte os serviços de assistência e solicite a substituição da peça apresentada em XXXXXX.

## Resolução de Problemas

Código	Mensagem	O que fazer
W-1301	<p>The scrap paper box has come off. (A caixa de desperdícios de papel soltou-se.)</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Install the scrap paper box correctly. (Instale correctamente a caixa de desperdícios de papel.)</p>	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, fixe a caixa de desperdícios de papel. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.
W-1302	<p>Tampa do tinteiro (direita) aberta.</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Ao substituir um tinteiro, verifique a localização e o tipo do tinteiro.</p> <p>Feche a tampa do tinteiro.</p>	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, feche a tampa do tinteiro (direita). Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.
W-1303	<p>Tampa do tinteiro (esquerda) aberta.</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Ao substituir um tinteiro, verifique a localização e o tipo do tinteiro.</p> <p>Feche a tampa do tinteiro.</p>	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, feche a tampa do tinteiro (esquerda). Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.
W-1304	<p>Tampa superior aberta.</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Close the top cover. (Feche a tampa superior.)</p>	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, feche a tampa superior. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.
W-1305	<p>Tampa traseira aberta.</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Close the rear cover. (Feche a tampa posterior.)</p>	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, feche a tampa posterior. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.
I-1311	<p>Check the scrap paper box. (Verifique a caixa de desperdícios de papel.)</p> <p>Empty the box if it is full. (Esvazie a caixa se estiver cheia.)</p>	<p>Check the scrap paper box. (Verifique a caixa de desperdícios de papel.) Verifique a scrap paper box e esvazie-a se estiver cheia.</p> <p> <a href="#">"Esvaziar a caixa de desperdícios de papel" na página 62</a></p>
W-1101	<p>A paper jam has occurred. (Ocorreu um encravamento de papel.)</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Remove any paper remaining from the roll paper feeder, and then reload the paper. (Remova o papel restante do alimentador do papel em rolo e, de seguida, volte a carregar o papel.)</p>	<p>Após eliminar todos os trabalhos de impressão, remova o papel do alimentador do papel em rolo e, de seguida, volte a carregar o papel.</p> <p> <a href="#">"Encravamento de papel" na página 87</a></p>

## Resolução de Problemas

Código	Mensagem	O que fazer
W-1102	<p>Ocorreu um encravamento de papel.</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Open the rear cover and the top cover, remove any paper remaining, and then reload the paper. (Abra a tampa posterior e a tampa superior, remova o papel restante e, de seguida, volte a carregar o papel.)</p>	<p>Após eliminar todos os trabalhos de impressão, remova o papel do alimentador interno de papel e, de seguida, volte a carregar o papel.</p> <p>Se a impressora está instalada de tal modo que não é possível aceder à parte posterior para efectuar manutenção, contacte os serviços de assistência.</p> <p> <a href="#">"Encravamento de papel" na página 87</a></p>
W-1103	<p>Ocorreu um erro na unidade de alimentação de papel.</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Volte a carregar o papel seguindo procedimento idêntico ao da substituição de papel.</p>	<p>Após eliminar todos os trabalhos de impressão, verifique se não existe papel restante no interior da impressora e, de seguida, volte a carregar o papel. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição de papel" na página 26</a></p>
W-1104	<p>O papel não foi carregado correctamente.</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Check the positions of the edge guides, and then reload the paper. (Verifique as posições das guias de largura e volte a carregar o papel.)</p>	<p>Após eliminar todos os trabalhos de impressão, verifique se não existe papel restante no interior da impressora e, de seguida, volte a carregar o papel.</p> <p>Ao carregar o papel, ajuste a guia de margem interna e a guia de margem dianteira à largura do papel. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição de papel" na página 26</a></p>
W-1105	<p>Acabou o papel.</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Carregue papel.</p>	<p>Após eliminar todos os trabalhos de impressão, verifique se não existe papel restante no interior da impressora e, de seguida, volte a carregar o papel. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p>
W-1106	<p>Sem papel ou não carregado correcta.</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Load paper. (Carregue papel.)</p>	<p> <a href="#">"Substituição de papel" na página 26</a></p>
W-1108	<p>A largura do papel carregado não é suportada.</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Load supported paper. (Carregue papel suportado.)</p>	<p>Após eliminar todos os trabalhos de impressão, carregue o papel apropriado.</p> <p> <a href="#">"Substituição de papel" na página 26</a></p>

## Resolução de Problemas

Código	Mensagem	O que fazer
W-1109	Cannot recognize the paper type. (Não é possível reconhecer o tipo de papel.) Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.) Update the paper information. (Atualize a informação do papel.)	Update the paper information. (Atualize a informação do papel.) Para mais detalhes sobre a actualização de informação, consulte o "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção".
W-2101 a W-2104	Uma ou mais peças chegaram ao fim da sua vida útil. xxxxxx Deseja continuar a utilizar a impressora ou substituir componentes? Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.) Se continuar a utilizar a impressora, a tinta poderá verter ou ocorrer uma avaria. Deseja continuar?	Contacte os serviços de assistência e solicite a substituição da peça apresentada em xxxxxx.
W-2401	Maintenance cartridge not installed (Tinteiro de manutenção não instalado) Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.) Install the maintenance cartridge. (Instale o tinteiro de manutenção.)	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, instale o tinteiro de manutenção correctamente.  <a href="#">"Substituição do Tinteiro de manutenção" na página 57</a>
W-2402	A utilização do tinteiro de manutenção excedeu o limite de aplicação. Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.) Replace the maintenance cartridge(xxxx). (Substitua o tinteiro de manutenção (xxxx).)	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, substitua o tinteiro de manutenção com o número de modelo apresentado em xxxx.  <a href="#">"Substituição do Tinteiro de manutenção" na página 57</a>
W-2201	Erro do tinteiro (xxxx) Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.) Instale o tinteiro correcto. A Epson recomenda a utilização dos tinteiros Epson genuínos listados acima.	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, verifique a cor do tinteiro apresentado em xxxx e substitua o tinteiro. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.  <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a>
W-2202	Substitua o tinteiro (xxxx) Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.) A Epson recomenda a utilização dos tinteiros Epson genuínos listados acima.	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, verifique a cor e o número de modelo do tinteiro apresentado em xxxx e substitua o tinteiro. Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.  <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a>

## Resolução de Problemas

Código	Mensagem	O que fazer
W-2203	<p>Erro do tinteiro (xxxx)</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Remova e reinstale os tinteiros correctamente ou substitua-os. A Epson recomenda a utilização dos tinteiros Epson genuínos listados acima.</p>	<p>Após eliminar todos os trabalhos de impressão, verifique a cor e o número de modelo do tinteiro apresentado em xxxx e substitua o tinteiro ou reinstale-o correctamente.</p> <p>Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a></p>
W-2204	<p>Erro do tinteiro (xxxx)</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Instale o tinteiro correcto.</p> <p>A Epson recomenda a utilização dos tinteiros Epson genuínos listados acima.</p>	<p>Após eliminar todos os trabalhos de impressão, verifique a cor e o número de modelo do tinteiro apresentado em xxxx e substitua o tinteiro.</p> <p>Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a></p>
W-2205	<p>Insufficient ink left to perform head cleaning or initial charge. (Tinta restante insuficiente para executar a limpeza das cabeças ou a carga inicial.)</p> <p>Replace the ink cartridge indicated by the ink light that is turned on. (Substitua o tinteiro indicado pela luz da tinta acesa.)</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>The cartridge being used can be installed again for printing. (O tinteiro que está a ser utilizado pode voltar a ser instalado para impressão.)</p>	<p>Substitua o tinteiro para o qual a luz da tinta está acesa e depois elimine todos os trabalhos de impressão.</p> <p>Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição de Tinteiros" na página 49</a></p>
W-2403	<p>Maintenance cartridge cannot be recognized (Não é possível reconhecer o tinteiro de manutenção)</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Install the maintenance cartridge correctly. (Instale o tinteiro de manutenção correctamente.)</p>	<p>Após eliminar todos os trabalhos de impressão, substitua o tinteiro de manutenção ou reinstale-o correctamente.</p> <p>Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição do Tinteiro de manutenção" na página 57</a></p>
W-2404	<p>Espaço livre insuficiente no tinteiro de manutenção.</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Replace the maintenance cartridge(xxxx), and then perform head cleaning or initial charge. (Substitua o tinteiro de manutenção(xxxx) e efectue a limpeza das cabeças ou o carregamento inicial.)</p>	<p>Após eliminar todos os trabalhos de impressão, substitua o tinteiro de manutenção.</p> <p>Se for apresentada uma mensagem, leia os detalhes.</p> <p> <a href="#">"Substituição do Tinteiro de manutenção" na página 57</a></p>
E-5101	<p>A impressora está desligada.</p> <p>Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)</p> <p>Verifique a ligação do cabo e volte a ligar a impressora.</p> <p>Se o erro persistir, contacte os serviços de assistência.</p>	<p>Após eliminar todos os trabalhos de impressão, verifique se os cabos estão ligados correctamente e reinicie a impressora.</p> <p>Se o erro persistir, contacte os serviços de assistência.</p>

## Resolução de Problemas

Código	Mensagem	O que fazer
E-2101 a E-2104	Peças atingiram fim da sua vida útil. xxxxxx Contacte um técnico autorizado. Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.)	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, contacte os serviços de assistência e solicite a substituição da peça apresentada em xxxxxx.
E-9901 (xxxx), E-9902(xxxx)	A printer system error occurred. (Ocorreu um erro do sistema da impressora.) Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.) Turn the printer off. (Desligue a impressora.) Verifique se resta papel no interior da impressora e volte a ligar a impressora. Se o erro persistir, contacte os serviços de assistência.	Após eliminar todos os trabalhos de impressão, reinicie a impressora. Se o erro persistir, pode ter ocorrido uma avaria. Contacte os serviços de assistência.
I-5201	A quantidade de dados nos trabalhos de impressão enviados para a impressora está praticamente no limite máximo. Cancele o envio do trabalho de impressão actual e envie as páginas restantes como um trabalho de impressão separado.	O trabalho de impressão é demasiado grande. Após eliminar todos os trabalhos de impressão, divida os dados e tente imprimir novamente.
W-2206	Não tem tinteiros Epson genuínos instalados. xxxx Info. sobre níveis tinta pode não ser mostrada, o uso de tinteiros não genuínos é registado p/ uso pelos serv. assistência. Para uma óptima qualidade e fiabilidade a Epson recomenda o uso de tinteiros Epson genuínos.	Esta impressora está concebida para utilização com tinteiros genuínos. Se utilizar tinteiros não genuínos, os resultados de impressão podem apresentar-se esbatidos ou a quantidade de tinta restante pode não ser detectada normalmente. Recomendamos a utilização de tinteiros Epson genuínos.
W-2207	Foi detectado um tinteiro não genuíno ou recarregado. Os níveis de tinta podem não ser apresentados porque o volume de tinta não é conhecido.	
W-2208	Foi detectado um tinteiro não genuíno ou recarregado. Os níveis de tinta podem não ser apresentados porque o volume de tinta não é conhecido.	

## Resolução de Problemas

### Não é possível apagar o erro apresentado.

Se for apresentado um erro que não pode ser apagado, siga os passos indicados abaixo para reiniciar a impressora.

- 1 Verifique se a luz de  da impressora está acesa. Desligue o botão de energia (a luz apaga).



Se não conseguir desligar a alimentação com o comutador, desligue o cabo de alimentação.



- 2 Volte a ligar o cabo de alimentação e, em seguida, ligue o botão de energia (a luz acende).  
Acende a luz de .



## Resolução de Problemas

**Nota:**

*Se o erro persistir mesmo após reiniciar, contacte os serviços de assistência.*

Isto conclui esta secção.

## Encravamento de papel

Esta secção explica como remover papel encravado na impressora.

Quando o papel encrava, a luz ! na parte frontal da impressora acende e a luz 🔌 fica intermitente.

🔗 [“Luzes” na página 12](#)

Luz de 🔌



Os procedimentos para o alimentador do papel em rolo e para o alimentador interno de papel são diferentes. Leia a mensagem de erro para determinar qual o procedimento a adoptar.

- ❑ W-1101 Quando a mensagem apresentada for "Ocorreu um encravamento de papel. Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.) Remove any paper remaining from the roll paper feeder, and then reload the paper. (Remova o papel restante do alimentador do papel em rolo e, de seguida, volte a carregar o papel.) " é apresentado, verifique se existe papel encravado no alimentador do papel em rolo.  
🔗 [“Papel encravado no Alimentador do papel em rolo” na página 89](#)
- ❑ W-1102 Quando a mensagem apresentada for "Ocorreu um encravamento de papel. Delete all print jobs remaining in the operating system's print queue. (Elimine todos os trabalhos de impressão restantes na fila de impressão do sistema operativo.) Open the rear cover and the top cover, remove any paper remaining, and then reload the paper. (Abra a tampa posterior e a tampa superior, remova o papel restante e, de seguida, volte a carregar o papel.) " é apresentado, verifique se existe papel encravado no alimentador de papel interno.  
🔗 [“Papel encravado no alimentador interno” na página 95](#)

### ! **Importante:**

- ❑ Não deixe papel encravado dentro da impressora.  
*Pode dar-se combustão do papel e incêndio, ou emissão de fumos.*
- ❑ Quando ocorrer um erro do sistema da impressora, caso o erro persista após reiniciar a impressora, verifique se ocorreu um encravamento de papel.
- ❑ Ao resolver encravamentos de papel, não remova o papel à força. Caso contrário, a impressora pode ser danificada.

---

## Eliminar trabalhos de impressão

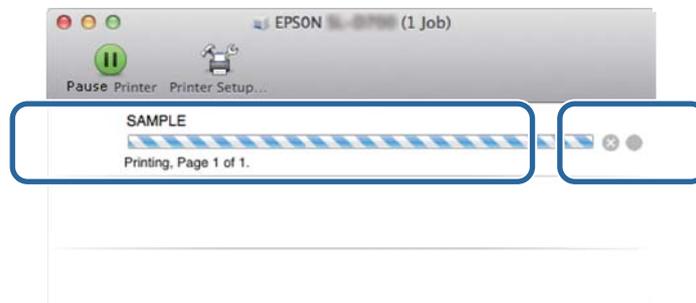
Antes de iniciar operações no Mac, elimine todos os trabalhos da fila de impressão.

### Mac

- 1 Clique no ícone da impressora na Dock.



- 2 Seleccione o trabalho que pretende cancelar e clique em [×] (ou **Delete (Apagar)**).

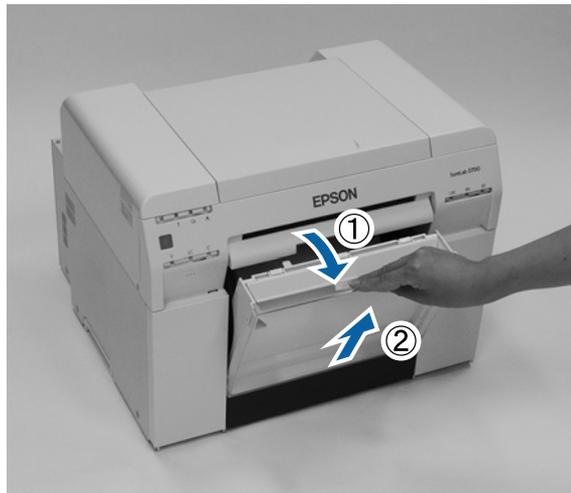


## Resolução de Problemas

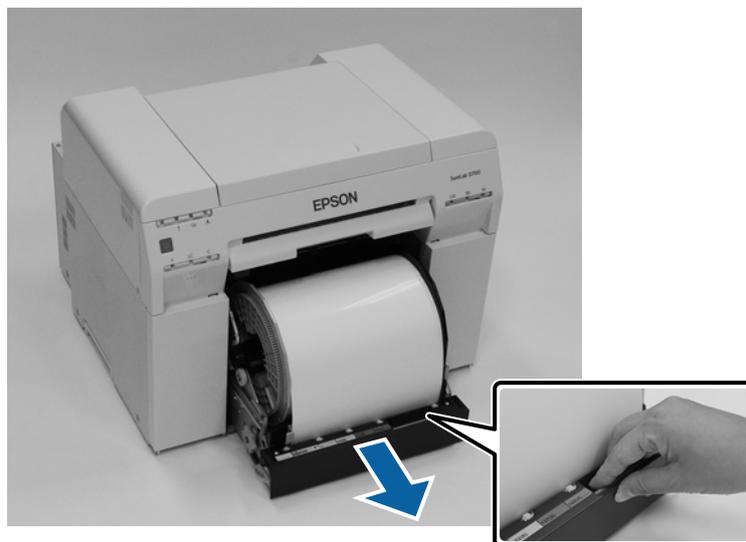
## Papel encravado no Alimentador do papel em rolo

Mensagem de erro W-1101 - Quando for apresentada a mensagem "Remove any paper remaining from the roll paper feeder, and then reload the paper. (Remova o papel restante do alimentador do papel em rolo e, de seguida, volte a carregar o papel.)", siga os passos indicados abaixo.

- 1 No Mac, elimine todos os trabalhos da Print Queue (Fila de impressão).  
 ["Eliminar trabalhos de impressão" na página 88](#)
- 2 Remova a caixa de desperdícios de papel.  
Puxe para a frente a secção superior e, de seguida, levante a secção inferior.



- 3 Segure a pega para soltar o bloqueio e puxe para fora o alimentador do papel em rolo.



## Resolução de Problemas

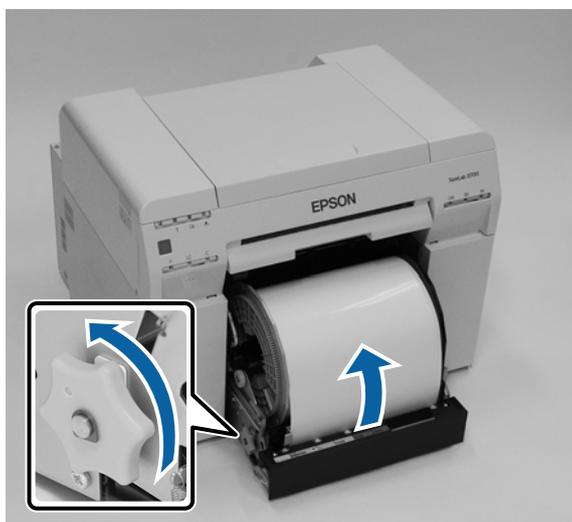
**!** **Importante:**

Se por qualquer motivo não conseguir remover o alimentador do papel em rolo, não tente retirá-lo à força. Pode haver papel encravado no interior. Quando conseguir aceder às partes superior e posterior da impressora, remova o papel seguindo o procedimento descrito na secção seguinte "Papel encravado no alimentador interno".

🔗 ["Papel encravado no alimentador interno" na página 95](#)

Se não conseguir aceder às partes superior e posterior da impressora, contacte o revendedor.

- 4** Para rebobinar o papel, rode a handle no lado esquerdo do roll paper feeder na direcção indicada pela seta. Rebobine o papel até que a extremidade dianteira saia pela ranhura de alimentação.



- 5** Se a extremidade dianteira do papel estiver desfiada, corte-a numa linha recta com uma tesoura. Corte o papel o mais recto possível.

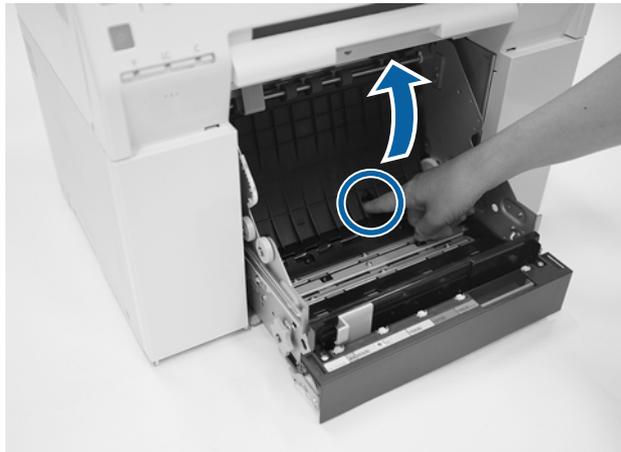


## Resolução de Problemas

- 6** Remova a unidade de eixo.

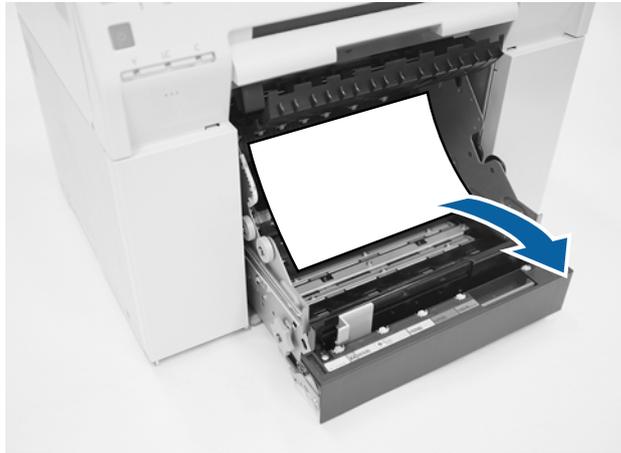


- 7** Abra a placa interna posterior.  
Posicione um dedo no orifício na parte inferior e levante para abrir.

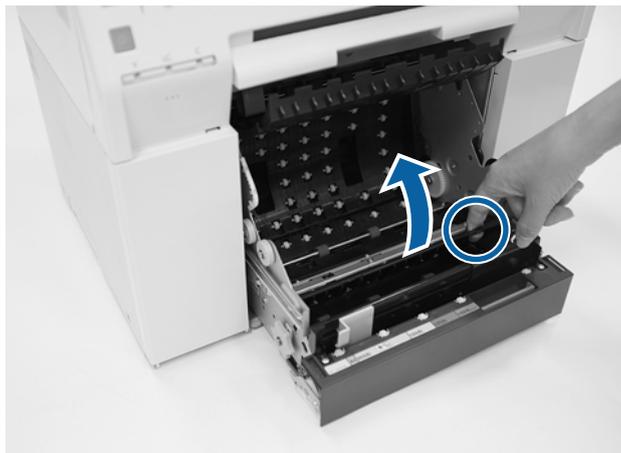


## Resolução de Problemas

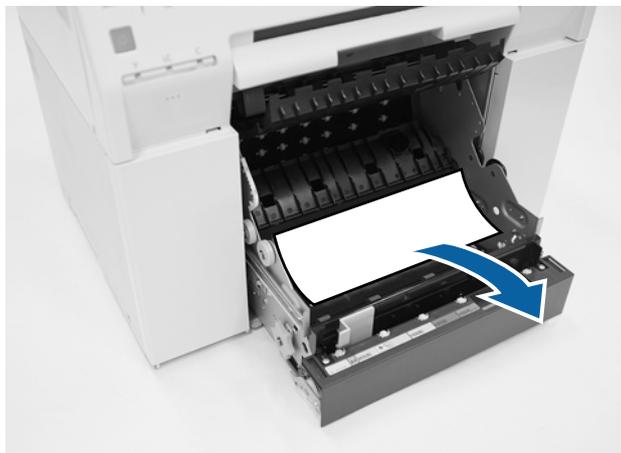
- 8** Verifique se não existe papel ou materiais estranhos na parte posterior do interior da impressora.  
Caso exista encravamento, remova lentamente o papel.



- 9** Abra a placa frontal.  
Posicione um dedo no orifício na parte inferior e levante para abrir.

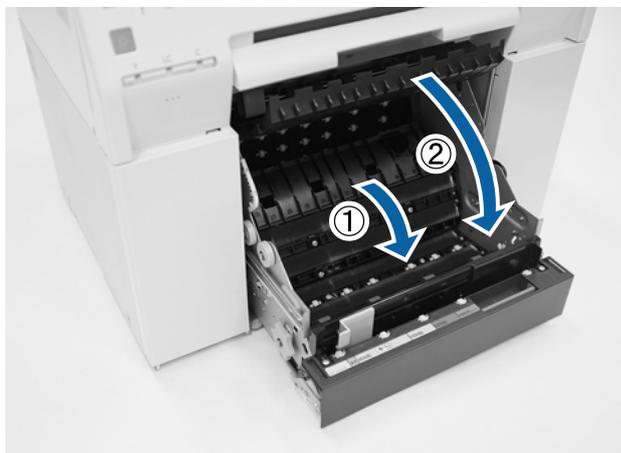


- 10** Verifique se não existe papel, materiais estranhos ou desperdícios de papel na parte posterior da impressora.  
Caso exista encravamento, remova lentamente o papel.



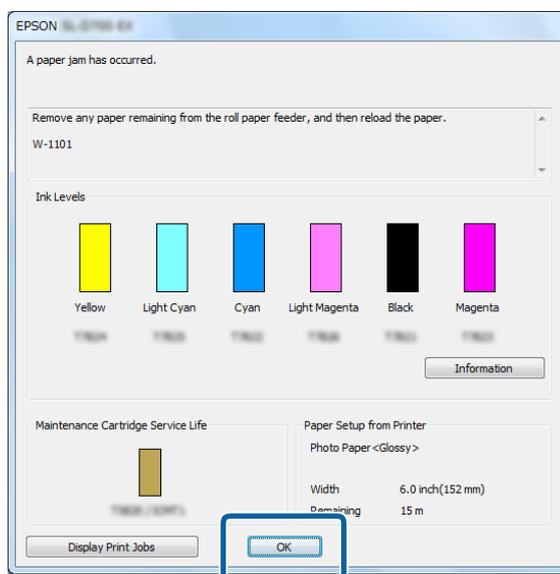
## Resolução de Problemas

- 11** Substitua as placas frontal e posterior.  
Substitua primeiro a placa frontal.  
Pressione para baixo até ouvir o clique que assinala o encaixe correcto.



- 12** Volte a carregar o papel.  
Consulte a secção seguinte para mais detalhes sobre o carregamento do papel.  
[📖 “Substituição de papel” na página 26](#)

- 13** Se persistir uma mensagem de erro no ecrã do computador Windows, clique em **OK** para encerrar o ecrã.



## Resolução de Problemas

- 14 Verifique se a luz de ! apaga e se a luz de ⏻ acende.



Esta acção conclui esta secção.

## Resolução de Problemas

### Papel encravado no alimentador interno

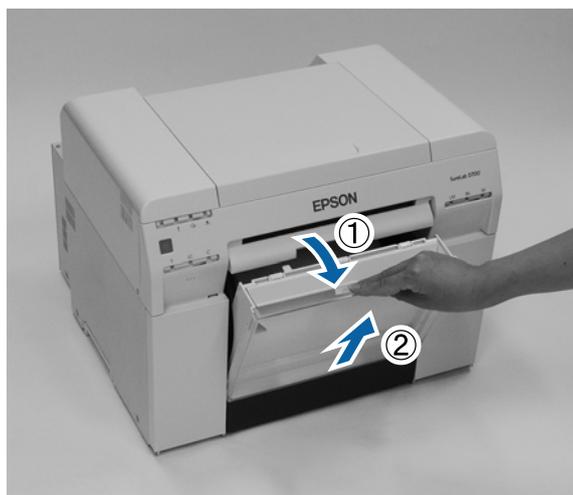
Mensagem de erro W-1102 – Quando for apresentada a mensagem "Abra a tampa posterior e a tampa superior, remova o papel restante e, de seguida, volte a carregar o papel.", siga os passos indicados abaixo.

Se, apesar de ter resolvido um encravamento de papel no alimentador do papel em rolo, o erro persistir, ou se não conseguir retirar o alimentador do papel em rolo, pode existir um encravamento no interior da impressora.

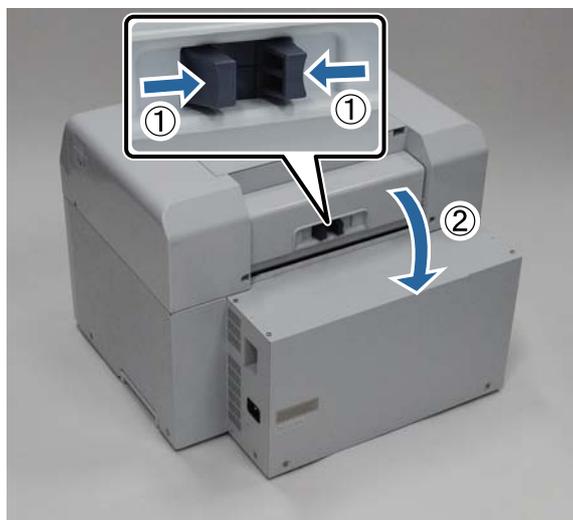
#### **Importante:**

Se não conseguir aceder às partes superior e posterior da impressora, contacte o revendedor.

- 1 No Mac, elimine todos os trabalhos da Print Queue (Fila de impressão).  
 [“Eliminar trabalhos de impressão” na página 88](#)
- 2 Remova a caixa de desperdícios de papel.  
 Puxe para a frente a secção superior e, de seguida, levante a secção inferior.



- 3 Aperte a alavanca de bloqueio na parte posterior para libertar o bloqueio e abra a tampa posterior.

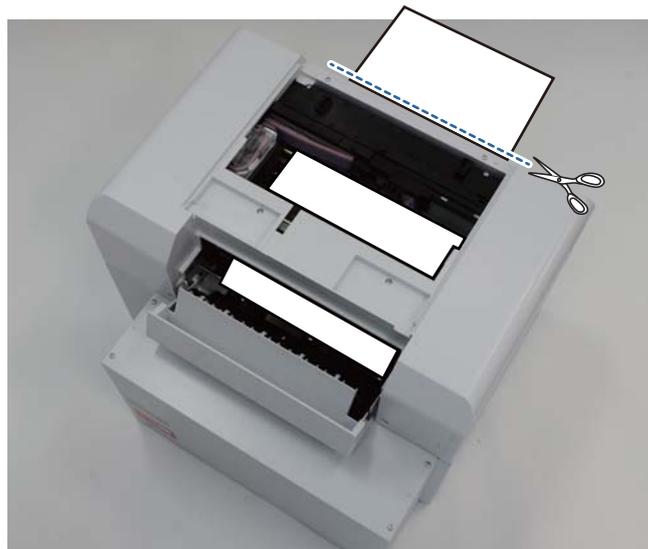


## Resolução de Problemas

- 4 Abra a tampa superior.  
Verifique em que ponto é que se deu o encravamento.



- 5 Se foi ejectada uma grande quantidade de papel pela parte frontal da impressora, corte o papel à frente do encravamento com uma tesoura.



## Resolução de Problemas

- 6** Retire lentamente o restante papel encravado no interior da impressora.  
Caso tenha retirado o papel, avance para o passo 8.

Se o papel estiver por baixo da cabeça de impressão e não puder ser removido facilmente, avance para o passo seguinte.



- 7** Mova manualmente a cabeça de impressão e remova o papel pela parte posterior.  
Se o papel estiver à direita, mova a cabeça de impressão para a esquerda.  
Se o papel estiver à esquerda, mova a cabeça de impressão para a direita.



## Resolução de Problemas

**!** *Importante:*

- ❑ *Se não conseguir mover a cabeça de impressão, não tente deslocá-la à força e contacte os serviços de assistência. Caso contrário, poderá danificar a cabeça de impressão.*
- ❑ *Ao remover o papel, não toque nas áreas que absorvem a tinta. Caso contrário, o suporte do papel fica sujo, podendo igualmente sujar o verso do papel.*



8

Corte o papel que removeu com uma tesoura.

Remova a secção cortada.

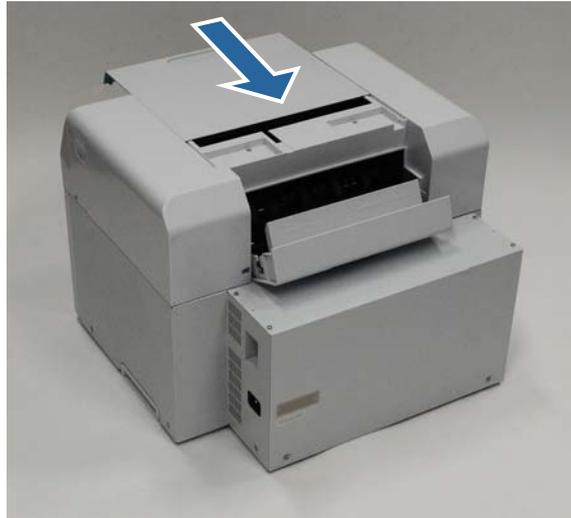


**!** *Importante:*

*Após cortar o papel, não puxe o papel no interior da impressora para a secção superior. Remova o papel no interior da impressora seguindo o procedimento para remover papel em rolo.*

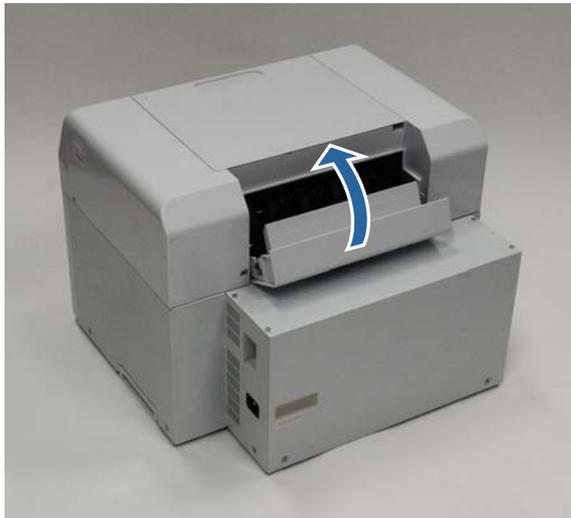
## Resolução de Problemas

- 9** Close the top cover. (Feche a tampa superior.)



- 10** Verifique se existe papel encravado no alimentador do papel em rolo.  
Execute os passos de 2 a 11 da secção "Papel encravado no Alimentador do papel em rolo".  
[🔗 "Papel encravado no Alimentador do papel em rolo" na página 89](#)

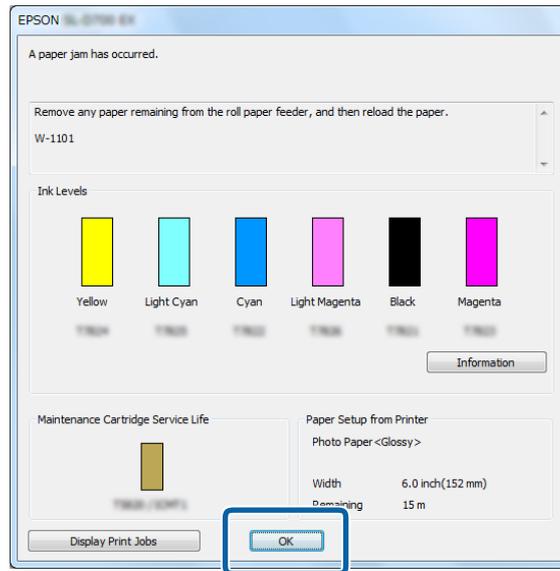
- 11** Close the rear cover. (Feche a tampa posterior.)



- 12** Volte a carregar o papel.  
Consulte a secção seguinte para mais detalhes sobre o carregamento do papel.  
[🔗 "Substituição de papel" na página 26](#)

## Resolução de Problemas

- 13** Se persistir uma mensagem de erro no ecrã do computador Windows, clique em **OK** para encerrar o ecrã.

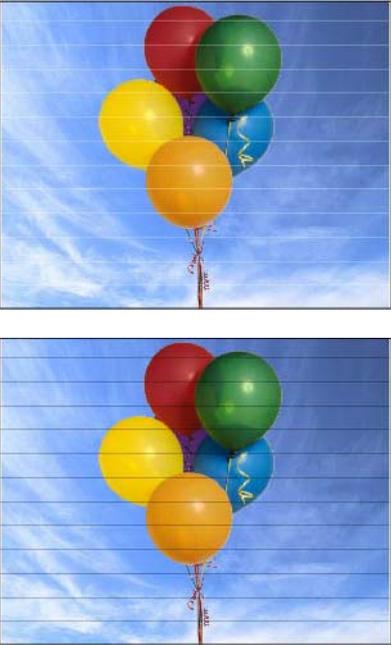


- 14** Verifique se a luz de ! apaga e se a luz de ⏻ acende.



Esta acção conclui esta secção.

## Problemas com os resultados das impressões

Causa	O que fazer
<p>Aparecem riscas nas impressões a intervalos regulares.</p> 	<p><b>Os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos?</b></p> <p>Se a unidade da cabeça de impressão estiver obstruída, aparecem riscas a intervalos regulares e a qualidade de impressão diminui. Verifique o estado do jacto na Ferramenta de manutenção e experimente efectuar uma limpeza.</p> <p>Para mais detalhes sobre a Ferramenta de manutenção, consulte o "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção".</p>

## Resolução de Problemas

Causa	O que fazer
A qualidade da impressão é fraca, não uniforme, muito clara ou muito escura.	<p><b>Os jactos da cabeça de impressão estão obstruídos?</b> Se os jactos na cabeça de impressão estiverem obstruídos, alguns jactos específicos não disparam tinta e a qualidade da impressão diminui. Verifique o estado do jacto na Ferramenta de manutenção e experimente efectuar uma limpeza.</p> <p>Para mais detalhes sobre a Ferramenta de manutenção, consulte o "Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção".</p> <p><b>Está a utilizar um tinteiro genuíno?</b> Esta impressora está concebida para utilização com tinteiros genuínos. Se usar tinteiros não genuínos, a impressão pode apresentar manchas ou a cor da imagem impressa pode apresentar-se diferente porque a quantidade de tinta restante não foi correctamente detectada. Certifique-se de que utiliza o tinteiro correcto.</p> <p><b>Está a utilizar um tinteiro antigo?</b> A qualidade de impressão diminui quando é utilizado um tinteiro antigo. Substitua o tinteiro antigo por um novo. Recomendamos o consumo de toda a tinta no tinteiro antes da data de validade impressa na embalagem (no prazo de seis meses após a instalação).</p> <p><a href="#">🔗 "Substituição de Tinteiros" na página 49</a></p> <p><b>As definições na Ferramenta de manutenção e as definições no controlador da impressora correspondem ao papel carregado na impressora?</b> Se o tipo de papel carregado e o Tipo de papel definido forem diferentes, a qualidade de impressão pode diminuir. Verifique as definições.</p> <p><a href="#">🔗 "Alterar as definições do papel" na página 39</a></p> <p><b>Comparou o resultado da impressão com a imagem no visor do monitor?</b> Uma vez que os monitores e as impressoras reproduzem as cores de forma diferente, as cores impressas podem nem sempre corresponder exactamente às apresentadas no ecrã.</p>
A face impressa está manchada.	<p><b>O papel é muito grosso ou muito fino?</b> Verifique se o papel é compatível com esta impressora.</p> <p><a href="#">🔗 "Especificações da impressora" na página 107</a></p>
O verso do papel está sujo.	<p><b>Existe pó de papel no rolo?</b> Limpe o rolo.</p> <p><a href="#">🔗 "Limpar o rolo" na página 64</a></p>
O papel está enrugado.	<p><b>Está a usar a impressora à temperatura ambiente normal?</b> Papéis especiais devem ser utilizados à temperatura ambiente (temperatura: 15 a 25 °C, humidade: 40 a 60%). Para mais informação sobre o papel, como papel fino de outros fabricantes que necessite de manuseamento especial, consulte a documentação fornecida com o papel</p>

## Problemas ao cortar o papel

Causa	O que fazer
O corte está torto, a extremidade cortada está desgastada ou revirada ou o revestimento está estalado.	<p><b>É necessário substituir o cortador.</b> Contacte os serviços de assistência para solicitar a substituição do cortador.</p>

## **Quando não é possível solucionar um problema**

Se não conseguir solucionar um problema mesmo após implementar as medidas descritas na secção de "Resolução de problemas", contacte os serviços de assistência.

# Anexo

## Consumíveis e itens opcionais

Os produtos consumíveis e os itens opcionais que se seguem estão disponíveis para utilização com a impressora. (A partir de Abril de 2019)

### Tinteiros

Esta impressora está concebida para utilização com tinteiros genuínos.

Se utilizar tinteiros não genuínos, os resultados de impressão podem apresentar-se esbatidos ou a quantidade de tinta restante pode não ser detectada normalmente.

Nome do modelo	Cor da tinta	Número do produto
SL-D800	Preto	T43U1
	Ciano	T43U2
	Magenta	T43U3
	Amarelo	T43U4
	Ciano claro	T43U5
	Magenta claro	T43U6
SL-D830	Preto	T43Y1
	Ciano	T43Y2
	Magenta	T43Y3
	Amarelo	T43Y4
	Ciano claro	T43Y5
	Magenta claro	T43Y6
SL-D860	Preto	T43X1
	Ciano	T43X2
	Magenta	T43X3
	Amarelo	T43X4
	Ciano claro	T43X5
	Magenta claro	T43X6

## Anexo

Nome do modelo	Cor da tinta	Número do produto
SL-D880	Preto	T43W1
	Ciano	T43W2
	Magenta	T43W3
	Amarelo	T43W4
	Ciano claro	T43W5
	Magenta claro	T43W6

## Outros

Nome do produto	Número do produto	Explicação
TINTEIRO DE MANUTENÇÃO	T5820	Absorve a tinta consumida durante a limpeza das cabeças.  <a href="#">"Substituição do Tinteiro de manutenção" na página 57</a>
SPINDLE UNIT	C12C934881	Idêntico à unidade de eixo fornecida com a impressora. Remova a película antes da utilização.
PAPER CASE	C12C890861	Uma caixa para armazenar papel, impedindo que se danifique.  <a href="#">"Notas acerca do armazenamento" na página 22</a>
TABULEIRO DE IMPRESSÃO	C12C891171	Este tabuleiro permite recolher impressões com 102 mm ou menos.
TABULEIRO DE IMPRESSÃO RÍGIDO	C12C934781	Este tabuleiro recolhe as impressões.

## Notas acerca da deslocação da impressora

Execute as seguintes operações ao deslocar a impressora.

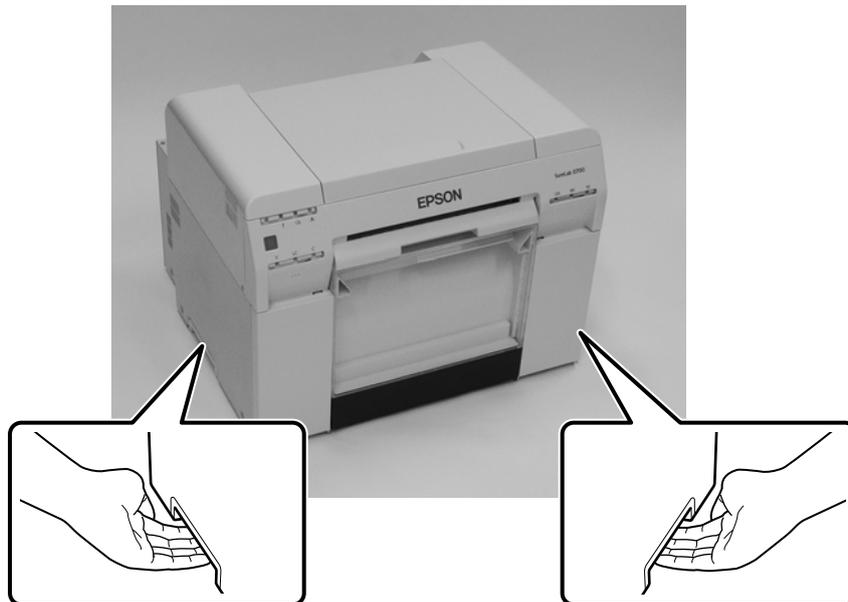


**Atenção:**

- Ao erguer a impressora, certifique-se de que assume a postura correcta.
- Ao erguer a impressora, segure-a nas áreas indicadas no manual. A impressora pode cair se a erguer segurando em outras áreas, para além de correr o risco de entalar os dedos e causar ferimentos.

**Anexo**

Coloque as mãos nos pontos indicados na imagem e levante.

**! Importante:**

- Segure apenas a área necessária. Caso contrário, pode avariar.*
- Desloque a impressora com tinteiros instalados. Não remova os tinteiros, caso contrário, os jactos podem obstruir e impossibilitar a impressão, ou pode ocorrer derramamento de tinta.*
- Ao deslocar a impressora, não a incline. Pode derramar tinta.*

---

## Preparação para a deslocação

Antes de deslocar a impressora, realize os seguintes preparativos.

- Desligue a impressora e remova todos os cabos.
- Remova todos os tabuleiros, caso estejam instalados.
- Remova todo o papel.

---

## Após a deslocação

Após a deslocação e antes da utilização, certifique-se de que as cabeças de impressão não estão obstruídas.

"Manual de funcionamento da ferramenta de manutenção"

## Anexo

## Especificações da impressora

Especificações básicas	
Método de impressão	Jacto de tinta a pedido
Configuração dos injectores	180 jactos para cada cor
Direcção da impressão	Impressão bidireccional
Resolução mais alta	1440 x 720 dpi
Método de alimentação do papel	Alimentação por fricção
Interface	Especificação Universal Serial Bus versão 2.0

**Importante:**

Utilize esta impressora em locais com altitude máxima de 2 000 m.

Especificações eléctricas		
Tensão nominal	CA 100 a 120V	CA 220 a 240V
Intervalo de frequência	50/60 Hz	50/60 Hz
Corrente nominal	3.0 A	1,5 A
Consumo de energia	Funcionamento: Aproximadamente 140 W Em suspensão: Aproximadamente 60 W Modo de suspensão: Aproximadamente 6 W Desligado: Menos de 0,5 W	Funcionamento: Aproximadamente 140 W Em suspensão: Aproximadamente 60 W Modo de suspensão: Aproximadamente 6 W Desligado: Menos de 0,5 W

Especificações do alimentador do papel	
Tamanho do rolo do papel	Alimentador do papel em rolo (diâmetro do núcleo de 3 pol.): Diâmetro externo com menos de 170 mm/Pode ser carregado um
Comprimento do papel	50 a 1 000 mm
Largura do papel	89 mm (3,5 pol.), 102 mm (4 pol.), 127 mm (5 pol.), 152 mm (6 pol.), 203 mm (8 pol.), 210 mm (A4)

Especificações da tinta	
Tipo	Tinteiros
Tipo de tinta	Tinta à base de água de seis cores
Data de validade	Três anos após data de fabrico

## Anexo

Especificações da tinta	
Temperatura de armazenamento	Na embalagem: -20 a 40 °C (no prazo de um mês a 40 °C) Instalado na impressora: -20 a 40 °C (no prazo de um mês a 40 °C) No transporte: -20 a 60 °C (no prazo de um mês a 40 °C, em 72 horas a 60 °C)
Capacidade	200 ml
Dimensões do tinteiro	25 (L) x 200 (P) x 100 (A) mm

 **Importante:**

- A tinta congela se ficar exposta a temperaturas inferiores a -15 °C durante um período prolongado. Se a tinta congelar, deixe-a à temperatura ambiente (25 °C) durante pelo menos quatro horas até descongelar (sem condensação).
- Não desmonte nem recarregue a tinta dos tinteiros.

Especificações do Tinteiro de Manutenção	
Tipo	Tinteiro de manutenção para desperdícios de tinta
Número de depósitos de manutenção instalados	1
Condições ambientais	Na embalagem: -20 a 40 °C (temperatura), 20 a 85% (humidade) Instalado na impressora: Em conformidade com as especificações gerais abaixo. No transporte: -20 a 60 °C (temperatura) 5 a 85% (humidade) (no prazo de um mês a 40 °C, em 120 horas a 60 °C)
Dimensões do tinteiro	78.8 (L) x 254.5 (P) x 38.5 (A) mm

Especificações gerais	
Temperatura	Em funcionamento: 10 a 35 °C Armazenamento (antes de remover da embalagem): -20 a 60 °C (no prazo de 120 horas a 60 °C, num mês a 40 °C) Armazenamento (após remover da embalagem): -20 a 40 °C (no prazo de um mês a 40 °C)
Humidade	Em funcionamento: 20 a 80% (sem condensação) Armazenamento (antes da remoção da embalagem): 5 a 85% (sem condensação) Armazenamento (após a remoção da embalagem): 5 a 85% (sem condensação)
Peso	Aprox. 23 kg (apenas impressora)
Dimensões	460 (L) x 430 (P) x 354 (A) mm  "Espaço necessário" na página 109

## Normas e certificações

Segurança	UL 60950-1	
	CAN/CSA N.º 60950-1	
	Directiva de baixa tensão 2014/35/UE	EN 62368-1

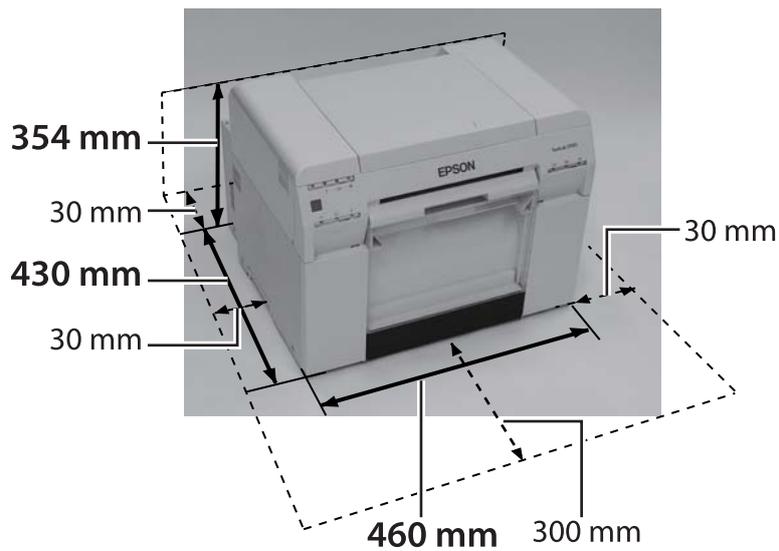
## Anexo

CEM	FCC Artigo 15º Subsecção B Classe A	
	ICES-003 Classe A	
	AS/NZS CISPR 32 Classe A	
	Directiva CEM 2014/30/UE	EN55032 Classe A
		EN 55024
		EN 61000-3-2
		EN 61000-3-3

**⚠ Aviso:**

*Este é um produto de Classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferência por radiofrequência, neste caso o utilizador pode ter de tomar as medidas adequadas.*

## Espaço necessário



## Notas

- ❑ É estritamente proibida a reprodução não autorizada do todo ou de parte deste manual.
- ❑ O conteúdo deste manual está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- ❑ Contacte-nos se tiver quaisquer questões, se encontrar um erro, uma descrição em falta ou outras falhas no conteúdo deste manual.
- ❑ Independentemente do ponto anterior, não nos responsabilizamos em circunstância alguma por danos ou perdas que resultem do funcionamento deste produto.
- ❑ Não nos responsabilizamos em circunstância alguma por danos ou perdas resultantes do funcionamento deste produto que não obedeça ao descrito neste manual, da utilização indevida do produto ou de reparações ou modificações feitas por terceiros que não a nossa empresa ou os nossos fornecedores.
- ❑ Não aceitamos responsabilidade por quaisquer problemas resultantes da utilização de produtos opcionais ou consumíveis que não sejam os nossos produtos genuínos ou os produtos por nós recomendados, mesmo que tais problemas ocorram durante o período da garantia. Neste caso, as reparações necessárias serão efectuadas mediante pagamento.

---

## Declaração de conformidade FCC

### Para utilizadores dos Estados Unidos da América

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites definidos para um dispositivo digital de Classe A, segundo o Artigo 15 das Regras da FCC. Estes limites foram impostos para proporcionar uma protecção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento é utilizado numa instalação comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode interferir prejudicialmente com as comunicações de rádio. A utilização deste equipamento numa área residencial poderá provocar interferências prejudiciais devendo, neste caso, o utilizador assumir os custos da correcção das interferências.

---

## Apenas para utilizadores europeus

A etiqueta com o caixote do lixo com uma cruz por cima afixada no produto indica que o mesmo não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Para evitar as possíveis consequências prejudiciais para o ambiente ou saúde humana este produto deve ser separado dos outros detritos para que possa ser reciclado de forma ambientalmente segura. Para mais informações sobre os locais de recolha disponíveis, contacte as entidades locais ou o vendedor onde adquiriu o seu produto.

Esta informação aplica-se apenas a utilizadores da União Europeia, de acordo com a Directiva 2002/96/CE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO DE 27 de Janeiro de 2003 relativamente a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) e à legislação transposta e implementada nas várias legislações nacionais.

## Anexo

Nos restantes países, os utilizadores devem contactar as entidades locais para obterem mais informações sobre a possibilidade de reciclagem do produto.



Indicação do fabricante e do importador em conformidade com os requisitos da directiva 2011/65/EU (RoHS)

Fabricante: SEIKO EPSON CORPORATION

Endereço: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Telefone: 81-266-52-3131

Importador: EPSON EUROPE B.V.

Morada: Azie building, Atlas ArenA, Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidoost, Holanda

Telefone: 31-20-314-5000

### Marcação CE

Informações sobre a declaração de conformidade da UE: o texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet. <https://www.epson.eu/conformity>

---

## Apenas para utilizadores turcos

AEEE Yönetmeliğine Uygunur.

---

## Apenas para utilizadores ucranianos

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.